

SCALE
1/72
Spitfire Mk.IXc & Typhoon Mk.IB
7th Air Army Normandy Invasion 1944

ACADEMY
HOBBY MODEL KITS

12512



2 IN 1
SPITFIRE Mk.IXc & TYPHOON Mk.IB

SPECIAL EDITION
with limited availability

70TH
ANNIVERSARY
ROYAL AIR FORCE
1944-2014

		HUMBROL		GSI CREOS		LIFE COLOR	TESTOR / MODELMASTER		REVELL		VALLEJO		
		ENAMEL	ACRYLIC	HOBBY COLOR	Mr. COLOR		ENAMEL	ACRYLIC	ENAMEL	ACRYLIC	MODEL COLOR	MODEL AIR	
1	FLAT BLACK	33	33	<H12>	33	LC02	1749	4768	32108	36108	950	57	무광검은색
2	ZINC-CHROMATE TYPE1 FS34151	151			C351	UA004	1715	4735			833	10	녹색
3	RED BROWN	160		<H47>	41	UA205	2090	4797	32381	36381	984	41	갈색
4	STEEL	53	53	<H18>	28	LC76	1795	4681	32191	36191	863	72	스틸
5	DUCK EGG GREEN	90	90	<H74>	26	UA116						9	녹색
6	YELLOW FS13538	188	188	<H329>	329	LC53	1707	4683	32310	36310	953		노란색
7	GRAY FS36440	165	165		C363	UA094	2058				870		회색
8	SILVER	11	11	<H8>	8	LC74	2914	4678	32190	36190	997	63	은색
9	CLEAR RED			<H90>	47		1321	4730			934		투명빨간색
10	CLEAR BLUE			<H93>	50			4658			938		투명파란색
11	GREEN FS34079	116	116		C361	UA091	1710	4726			893		녹색
12	GRAY FS36270	106	106		C362	UA093	2057						회색
13	OLIVE DRAB FS34087	155		<H304>	304	UA003	1711	4728	32146	36146	887	43	녹색
14	RED FS11136	19	19	<H327>	327	LC56	1503		32131	36131	957	84	빨간색

점착한다.
Cement parts
Color
Kleben

점착하지 않는다.
Do not cement
Ne pas coller
Nicht kleben

3 수업을 조정한다.
Repeat operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen

점착지를 붙인다.
Decals
Décalcomanie
Abdehnbild

무게추를 넣는다.
Add weight
Laster
Gewicht

구멍이나 홈을 메운다.
Use filler
Massierer
Schließen

잘라낸다.
Cut away
Couper
Schneiden

선택한다.
Optional parts
Choix
Auswahlmöglichkeit

반대쪽도 조정한다.
Repeat for opposite side
Répétition de la page
Wiederholung für gegenüberliegende Seite

구멍을 뚫어준다.
Make hole
Faire un trou
Öffnen

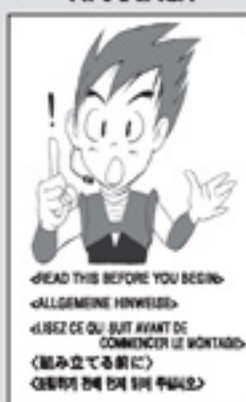
주의한다.
Be careful
Faire attention
Hier Vorsicht

색칠 및 점착지 붙이기 번호
Painting scheme number
Numéro de la liste de peintures
Lackierschemanummer

주의
WARNING!

<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>
- Study the instructions before assembling. - Check the fit of each piece before cementing into place.
- Do not use too much cement to join parts. - Never use cement or paint near open flame.
- Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use.
- Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

<ALLGEMEINE HINWEISE>
- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.
- Die Teile vor dem Verkleben ungeklebt zusammenhalten, um ihren paß zu prüfen.
- Klebstoff nicht zu dick auftragen. - Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen.
- Beisatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastikbeuteln über den Kopf ziehen.



<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>
- Etudier les schémas d'assemblage. - Contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
- N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces. - Ne faites jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
- Aérer soigneusement la pièce où vous peignez(ouvrir la fenêtre).
- Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

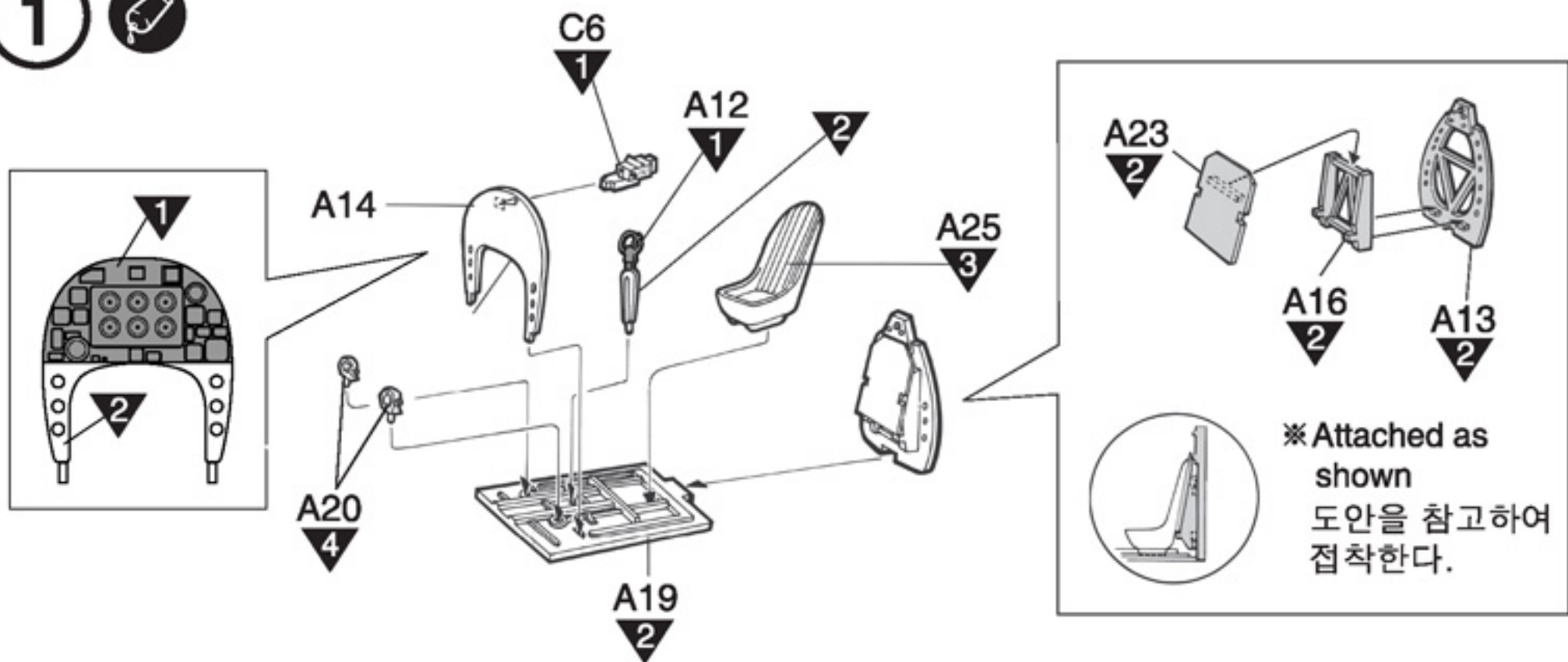
<組み立てる前に>
-組み立てる前に説明書をお読み下さい。 -部品をランナーから切りはなす時は精密用ニッパーとカッターを使用します。
- 接着剤を少なめに使うことがきれいに仕上げるコツです。 - 接着する前に部品を合わせて確かめます。
- 塗料や塗料を使用する時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
-組み立て後の部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。

■ 조립하기 전에

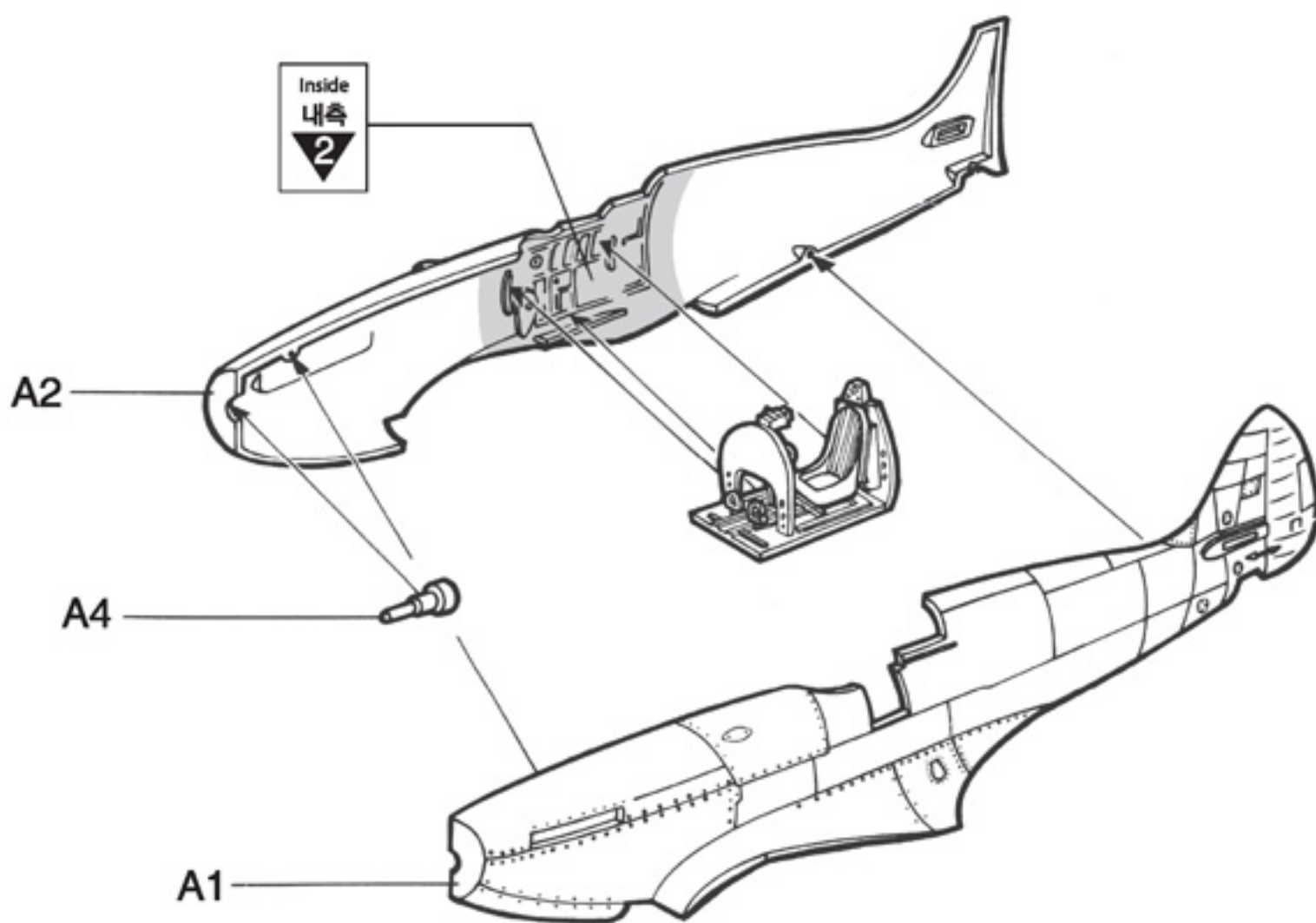
-부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다. -부품을 자를 때에는 칼이나 니퍼로 깨끗이 잘라준다. -점착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
-점착하기 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다. -에나멜 제인트나 점착제를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리한다. -사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.

Spitfire Mk.XIVc

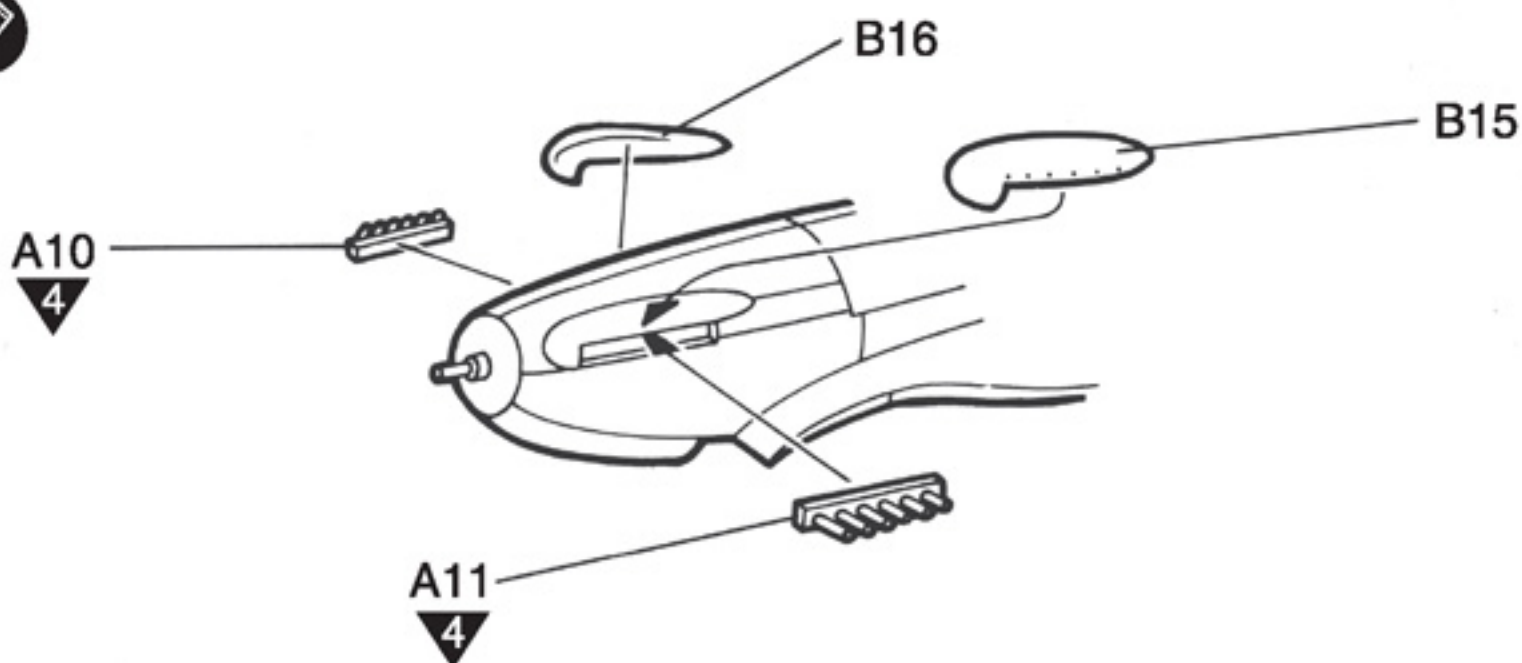
1 



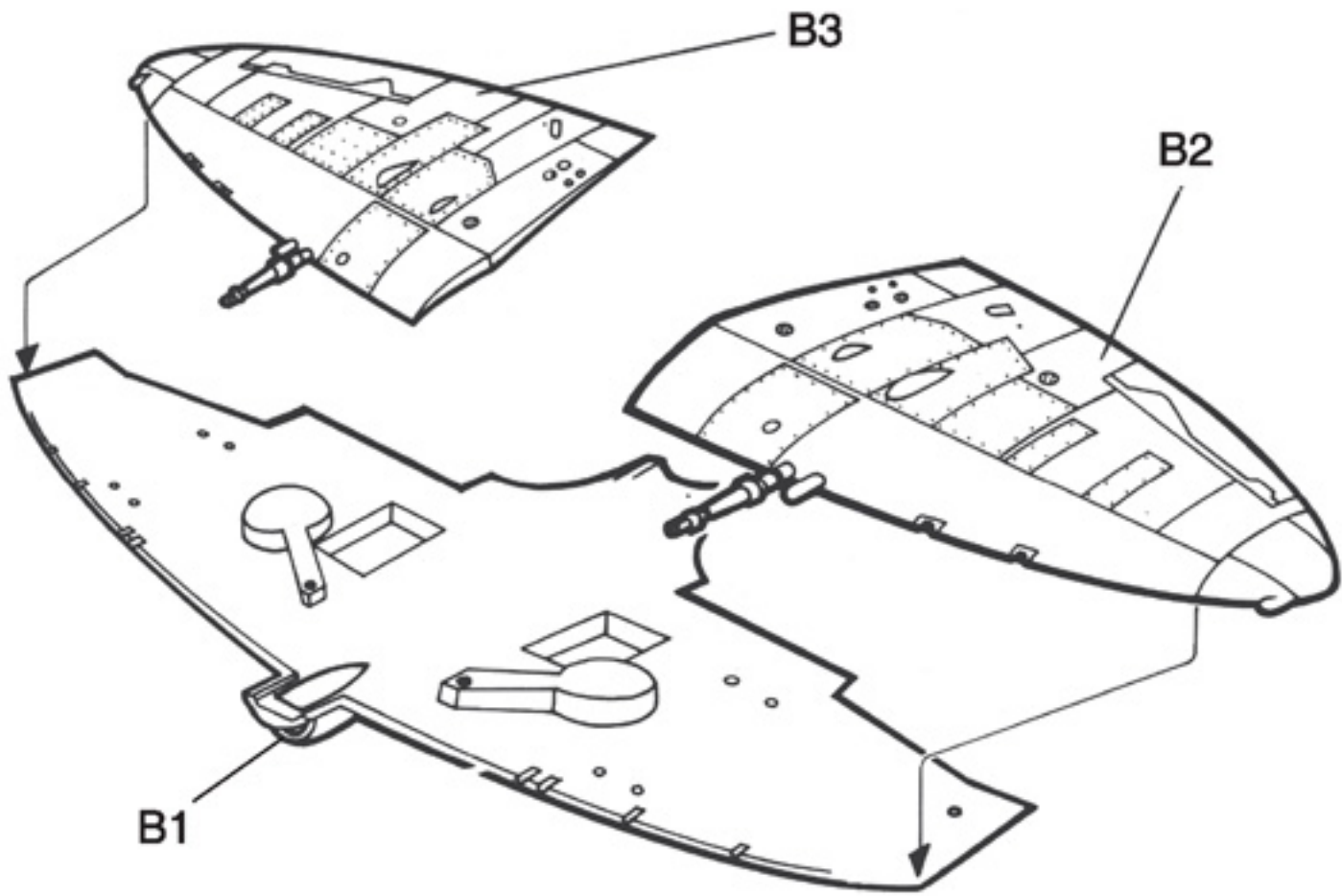
2 



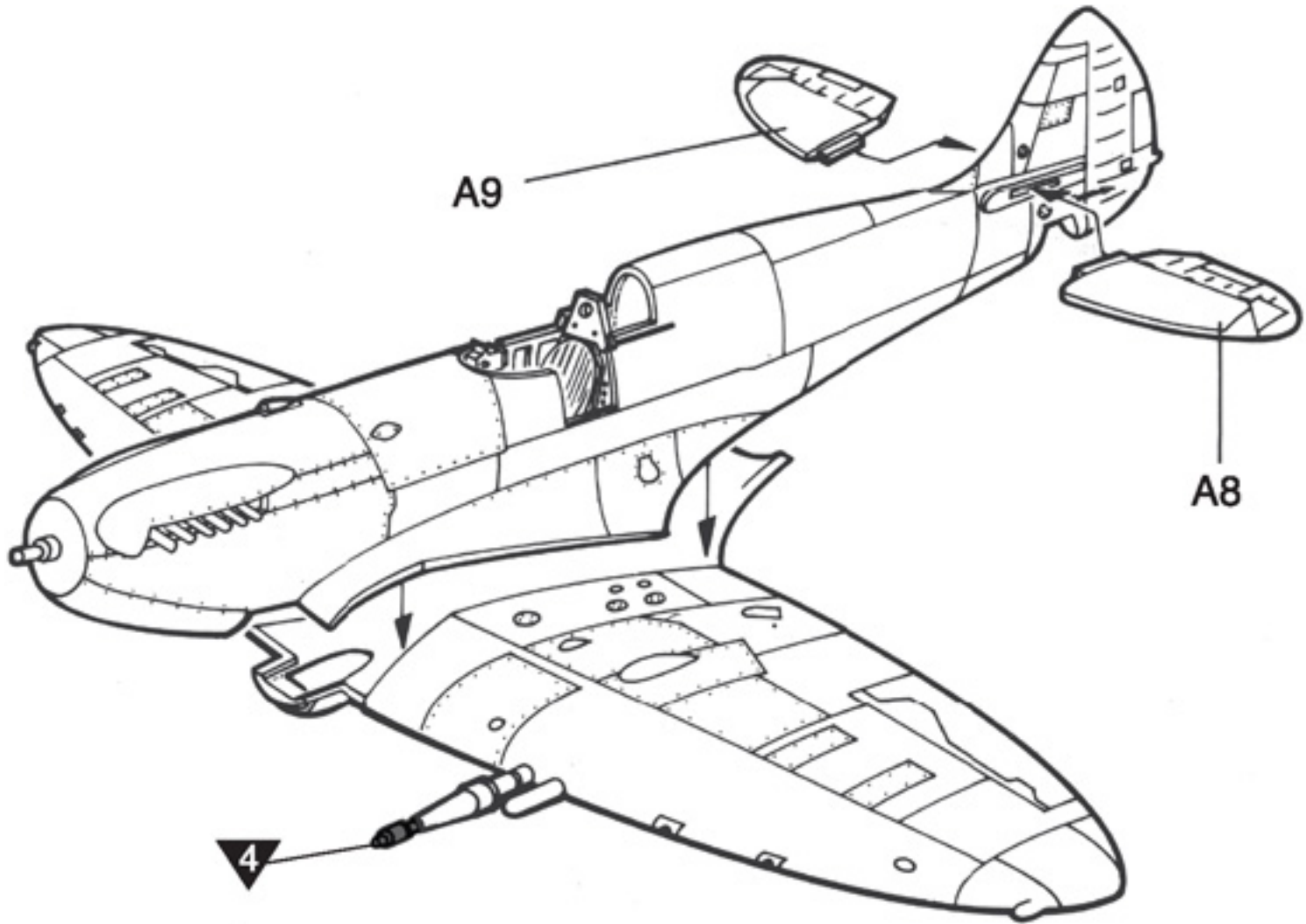
3 



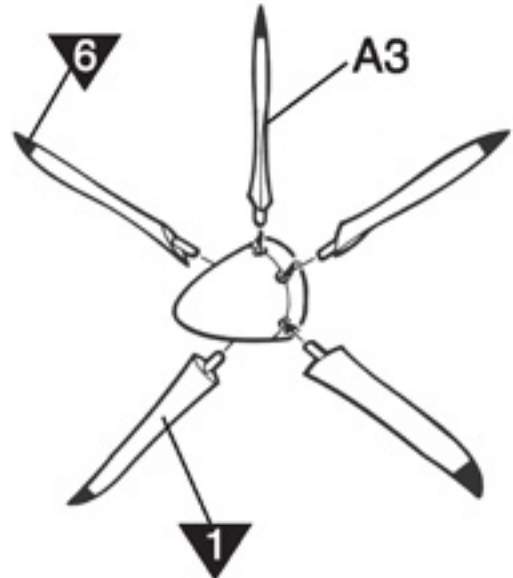
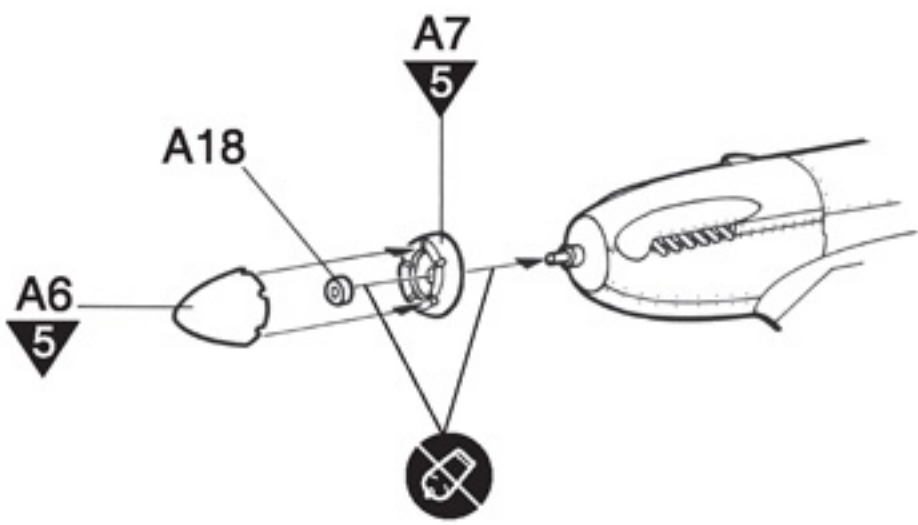
4



5



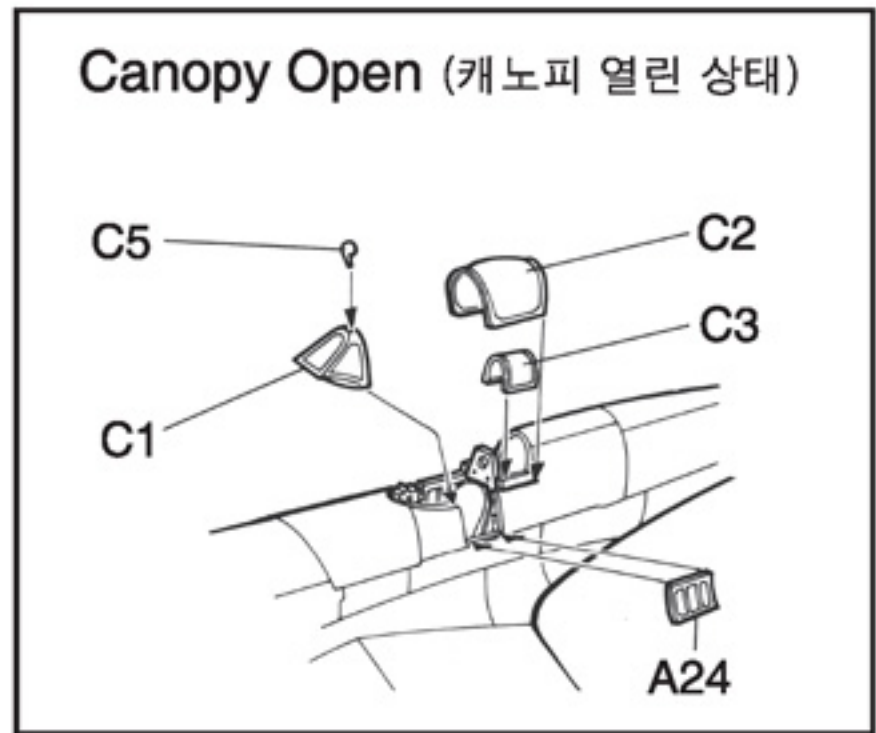
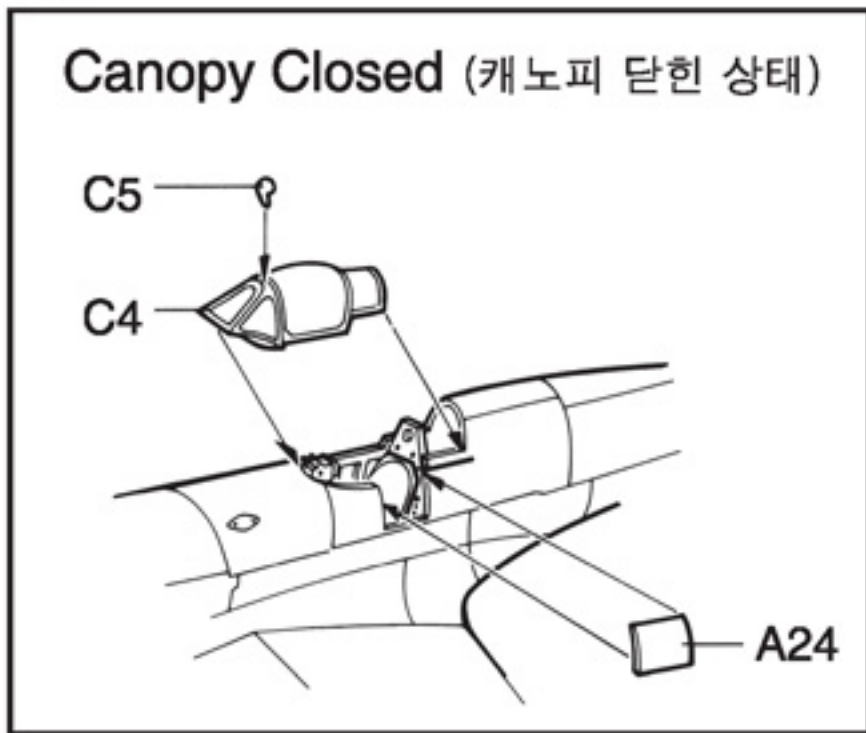
6



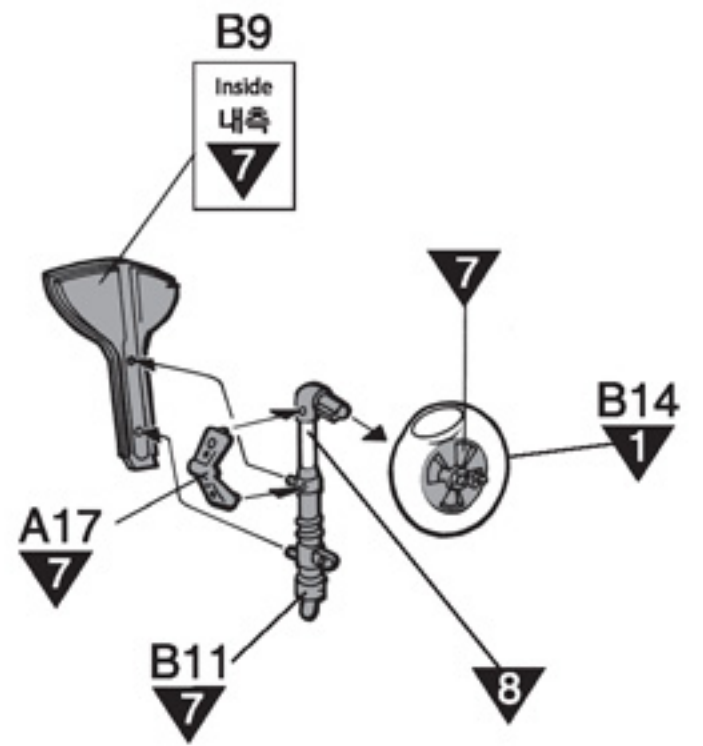
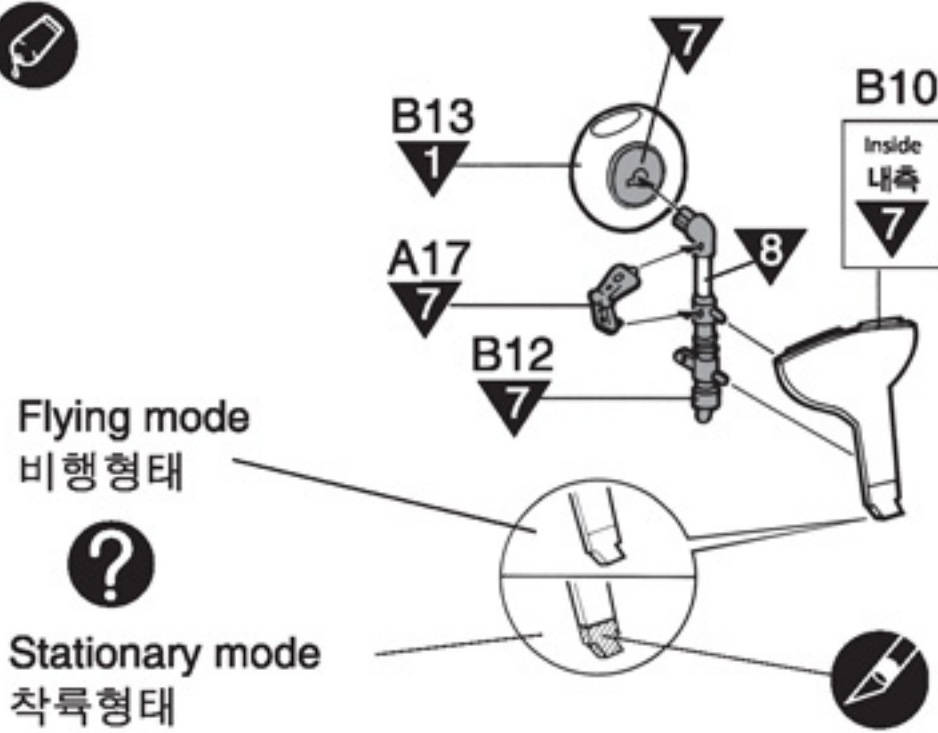
!

Note direction and pitch of blades.
날개의 회전방향과 각도에 주의할것

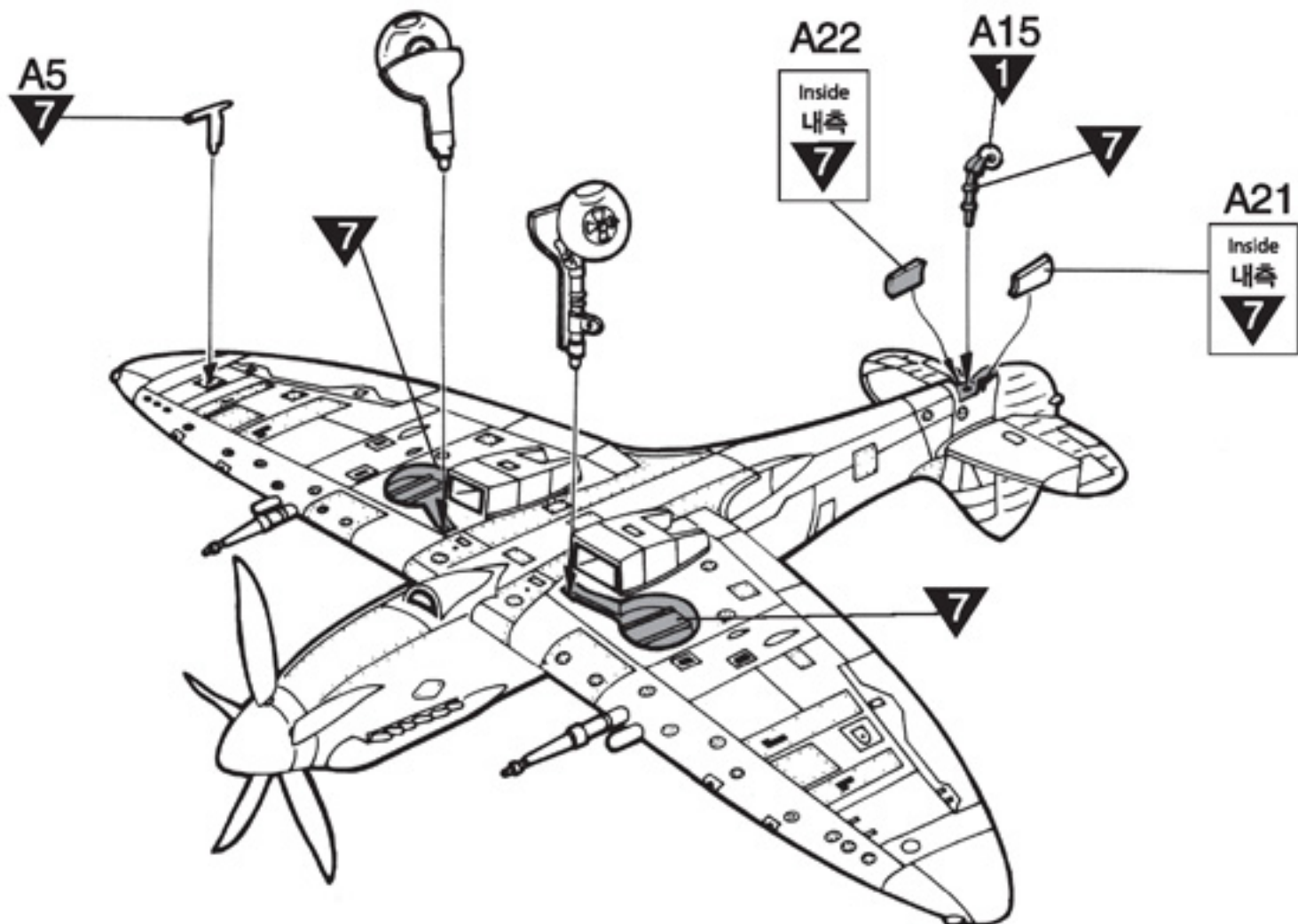
7 



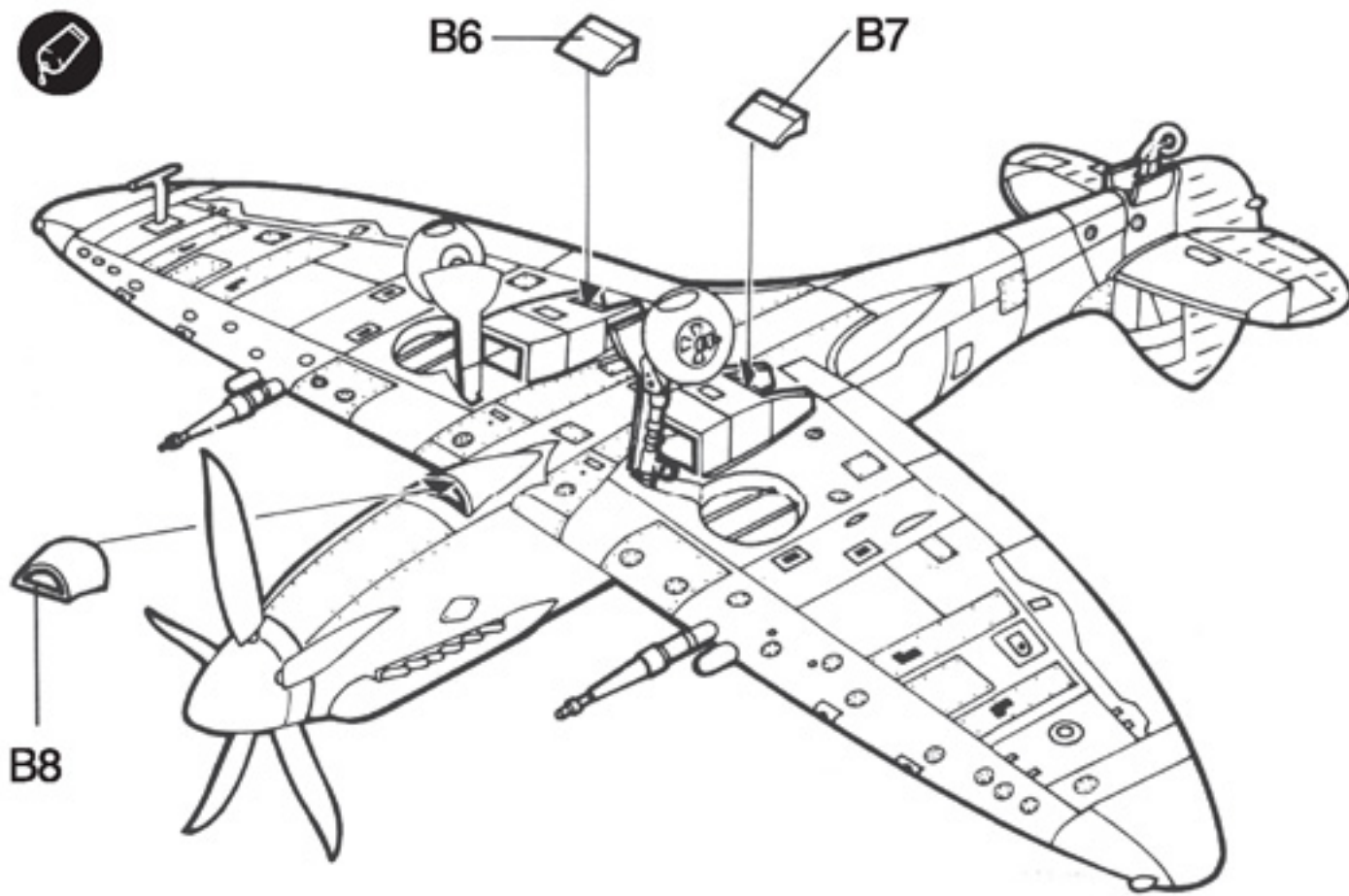
8 



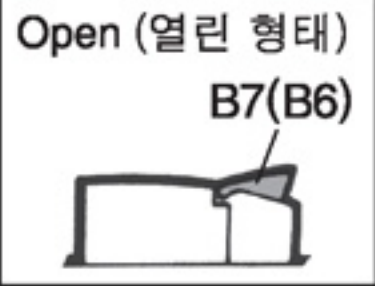
9 



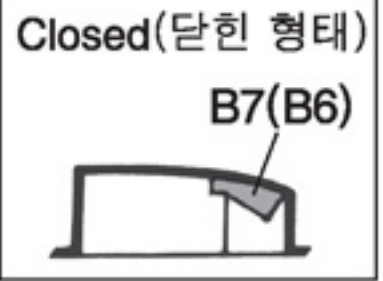
10 



Radiator Flap
라디에이터 플랩

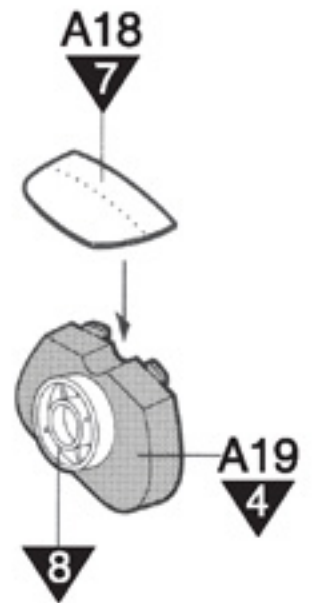
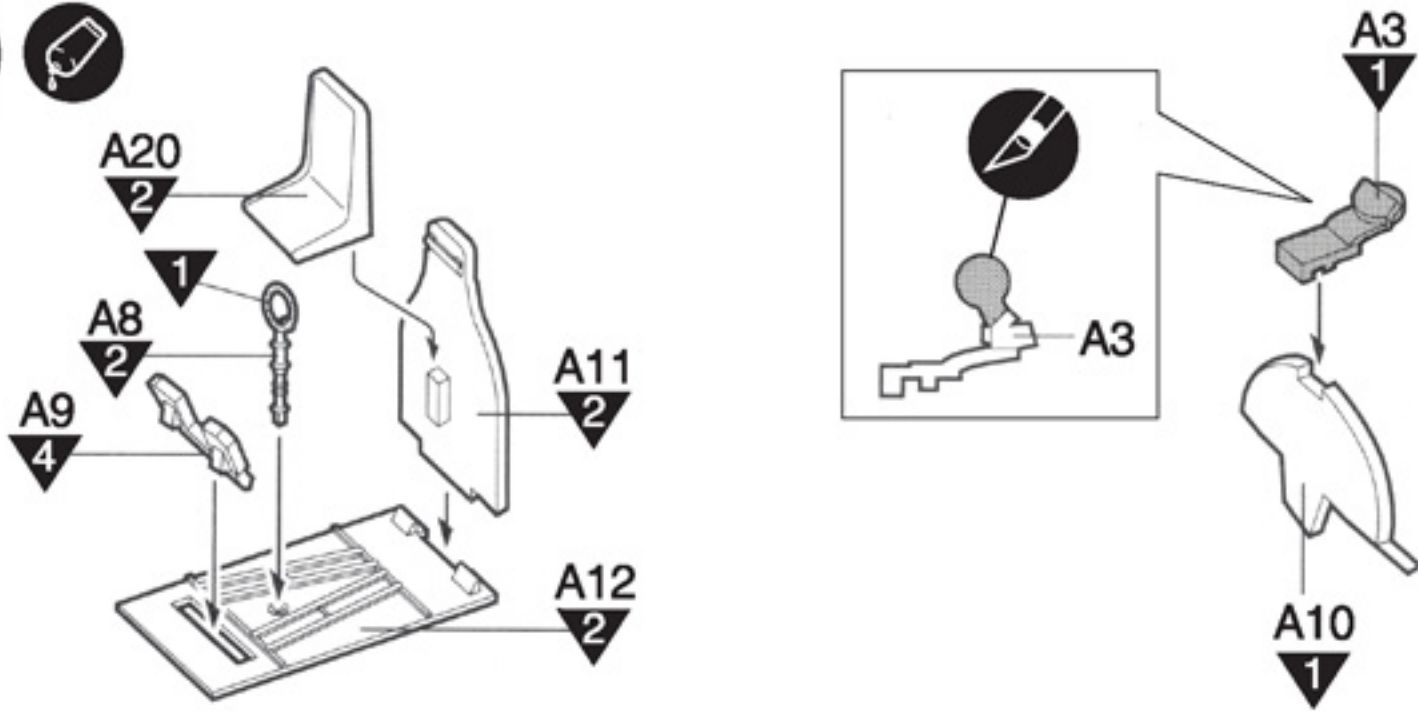


?



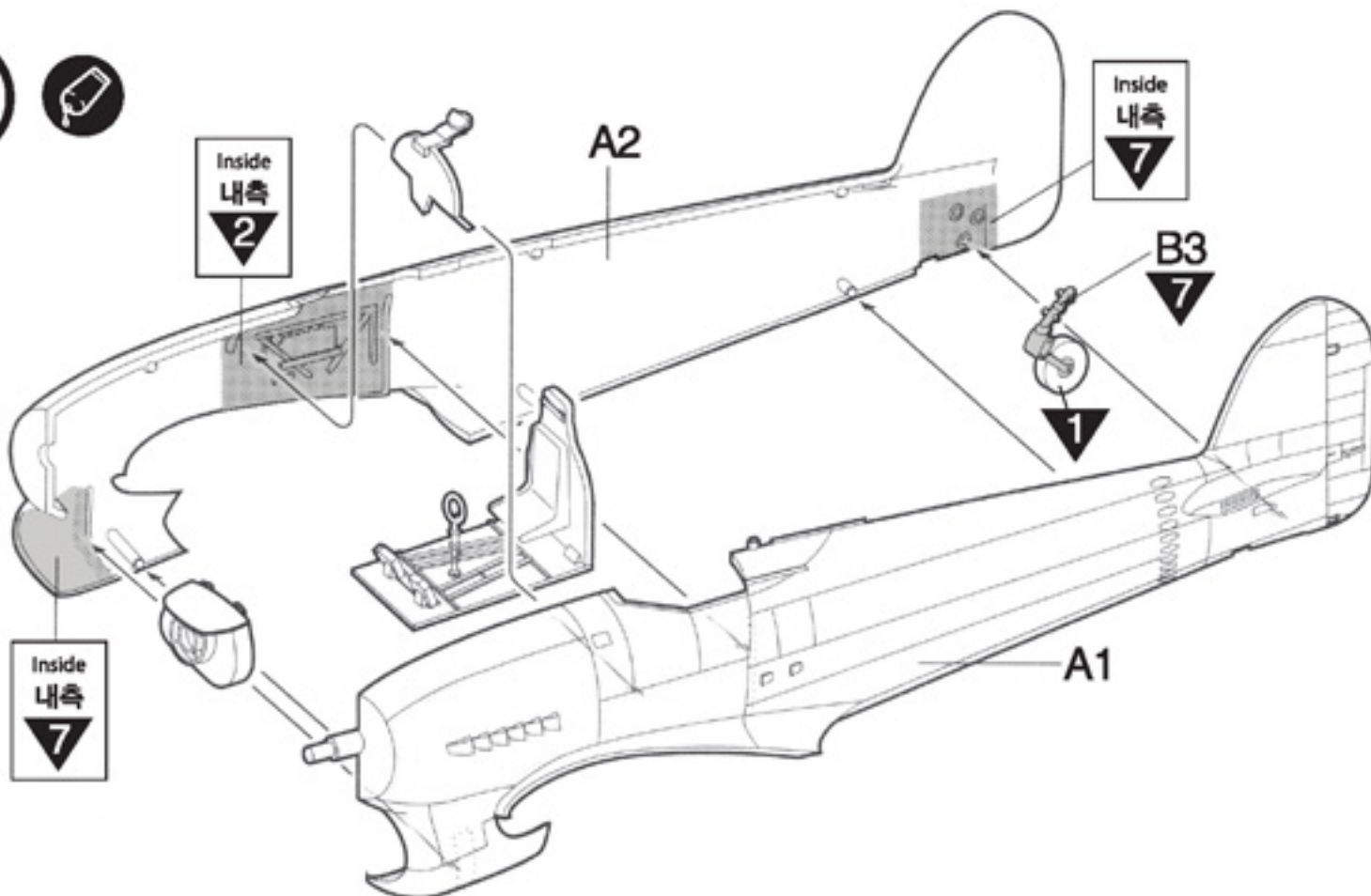
==== Typhoon Mk. IB ====

1 

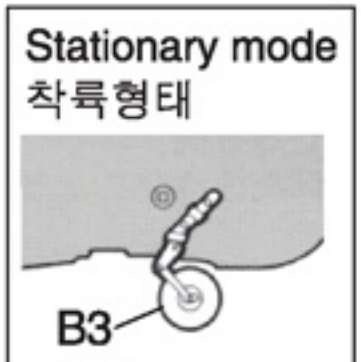


Tail Wheel
꼬리 바퀴

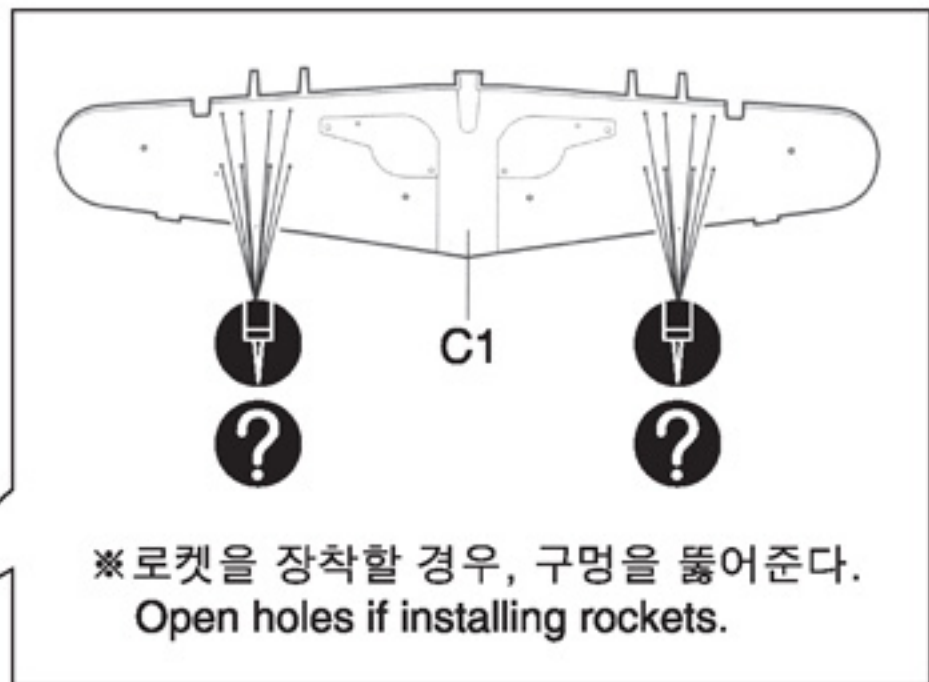
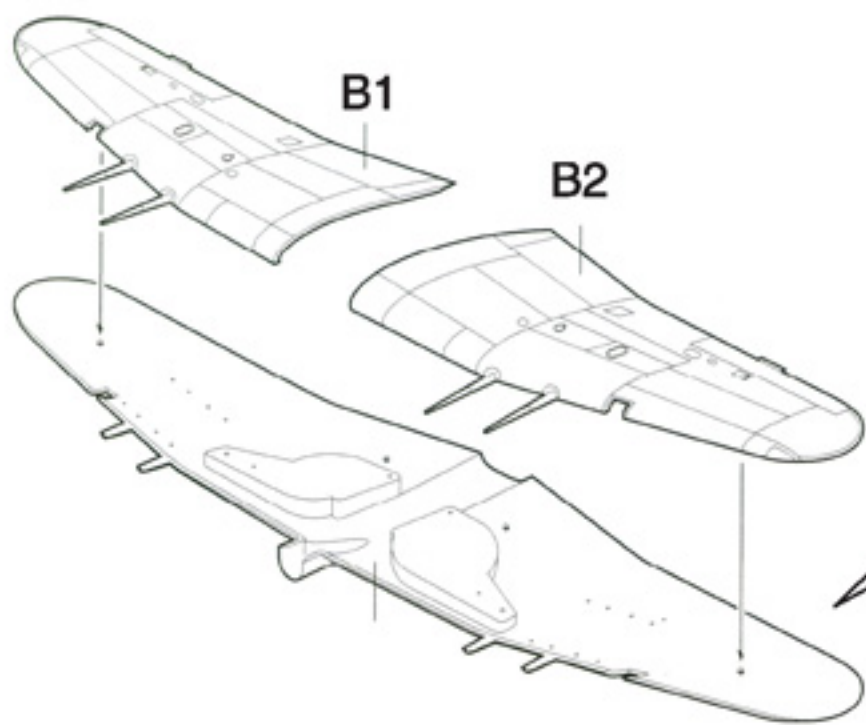
2 



?

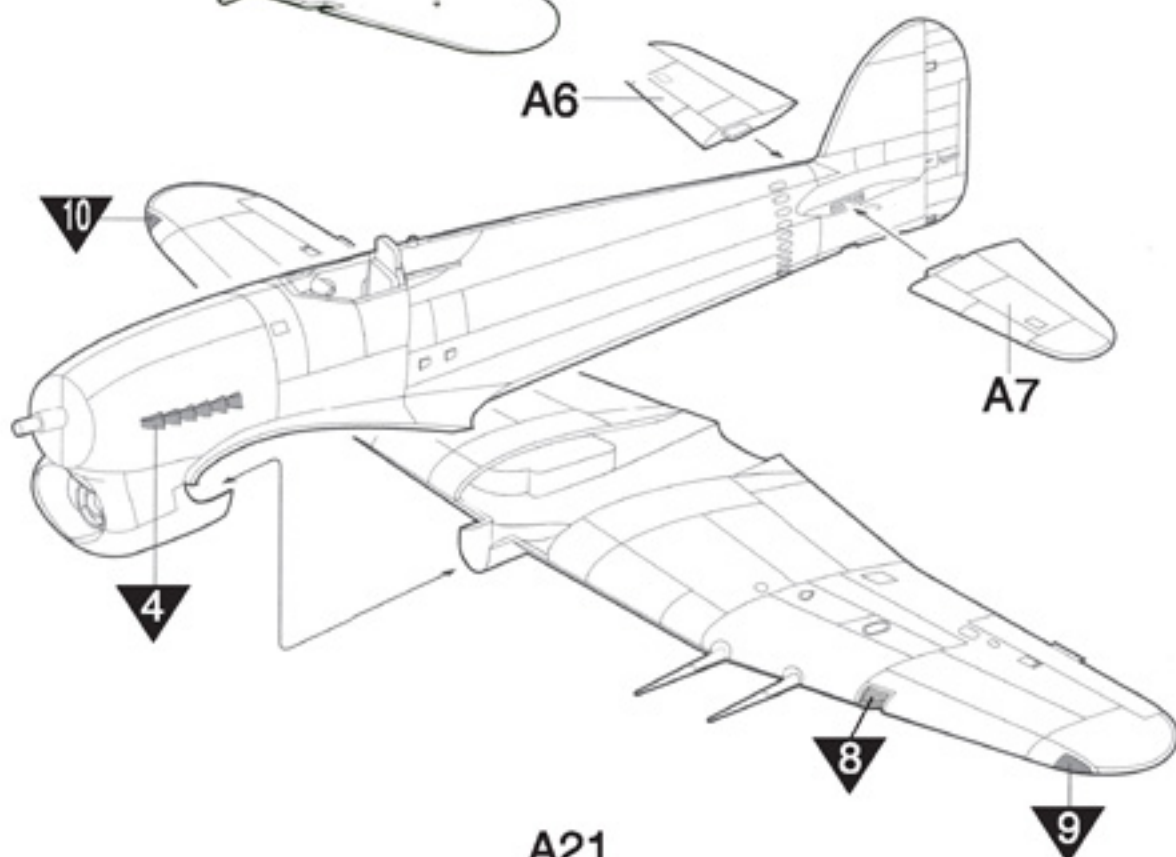


3 

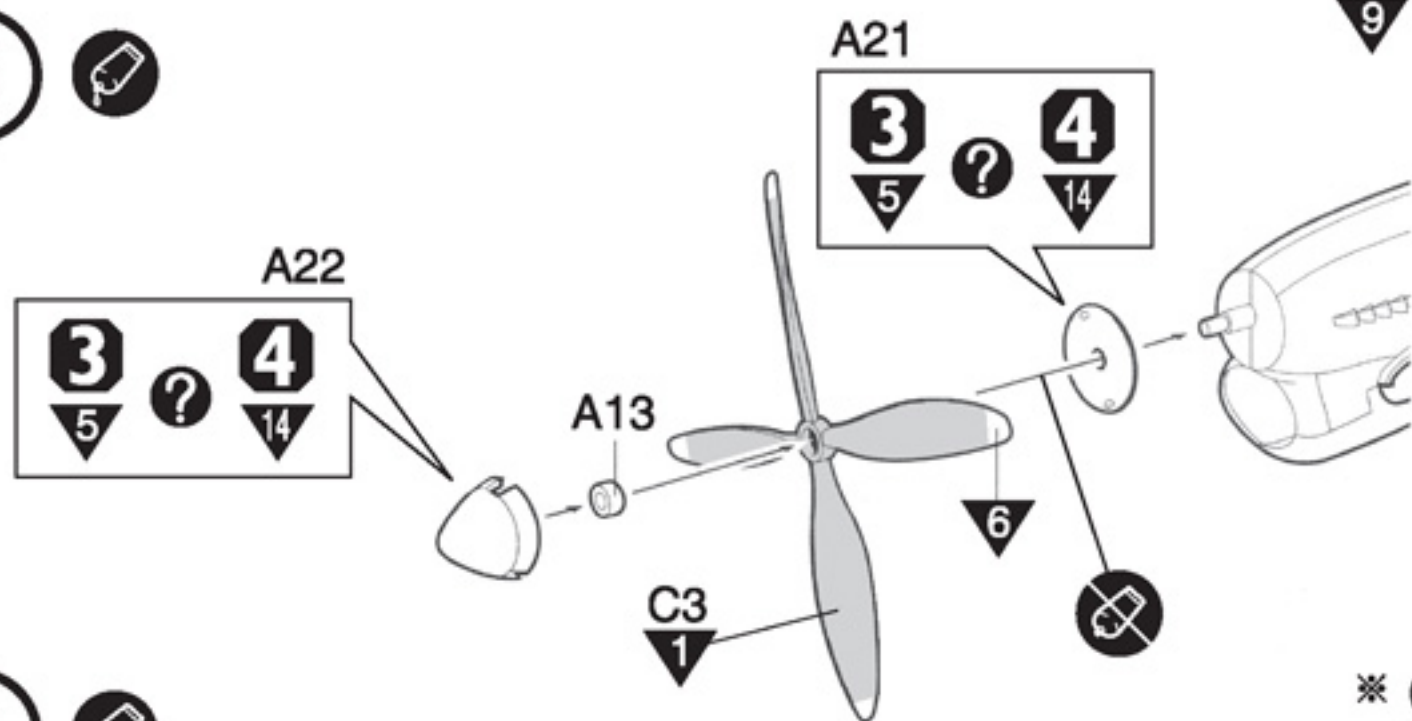


※로켓을 장착할 경우, 구멍을 뚫어준다.
Open holes if installing rockets.

4 

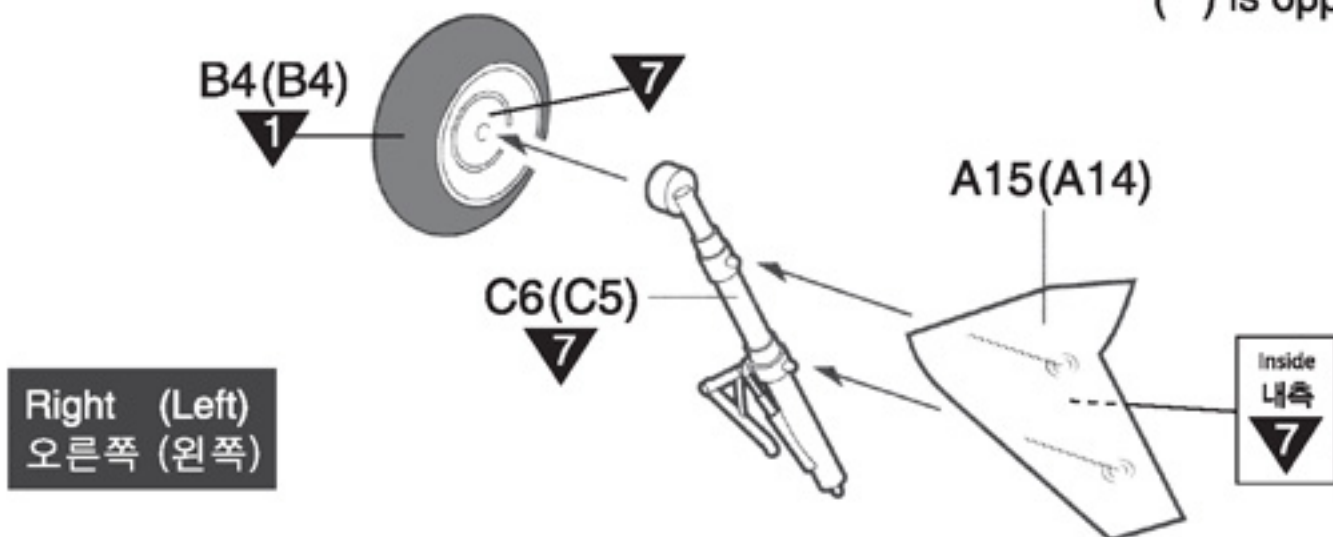


5 



※ () 는 반대측 번호입니다.
() is opposite number.

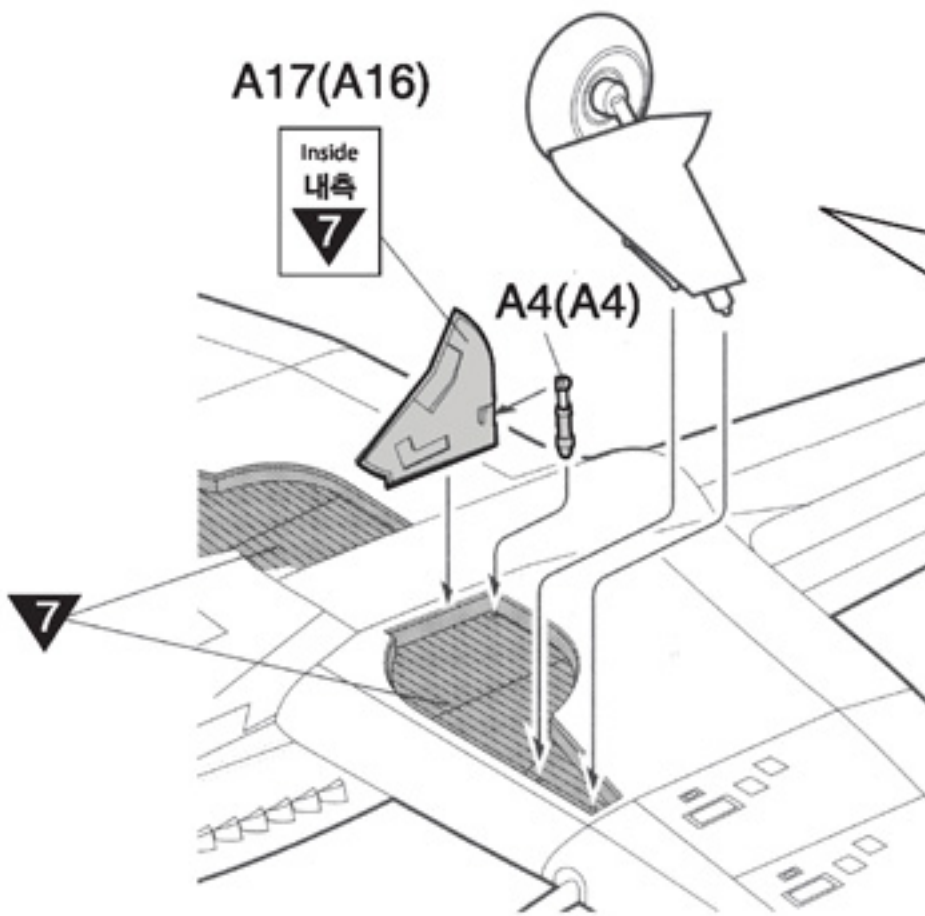
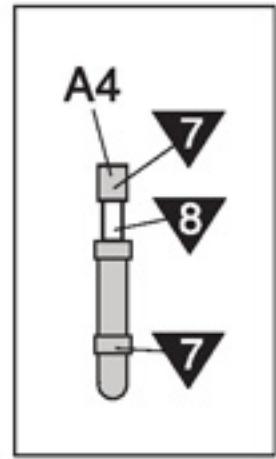
6 



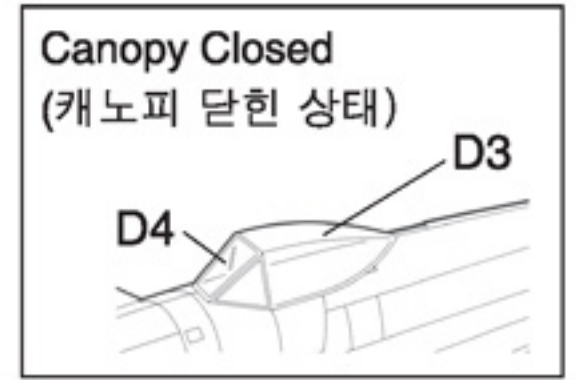
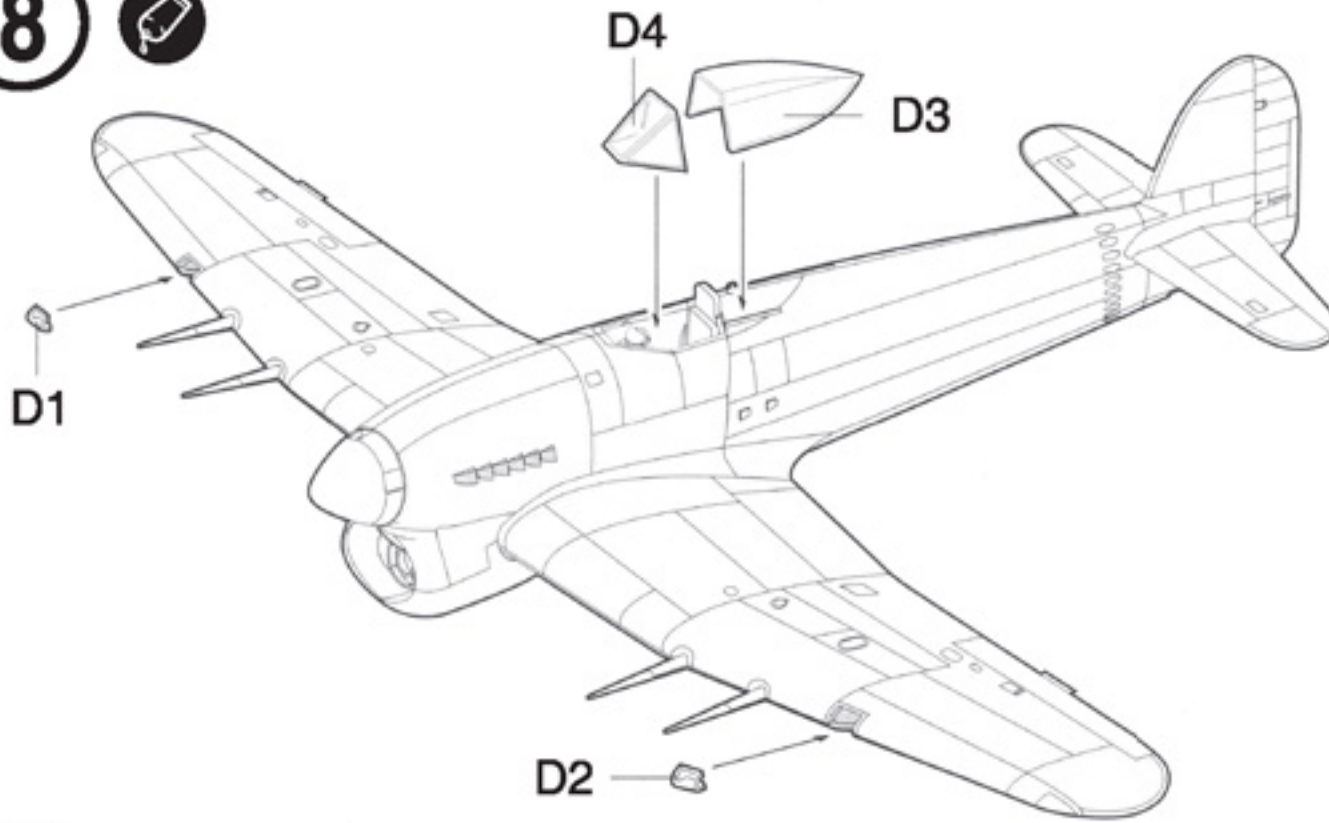
Right (Left)
오른쪽 (왼쪽)

7

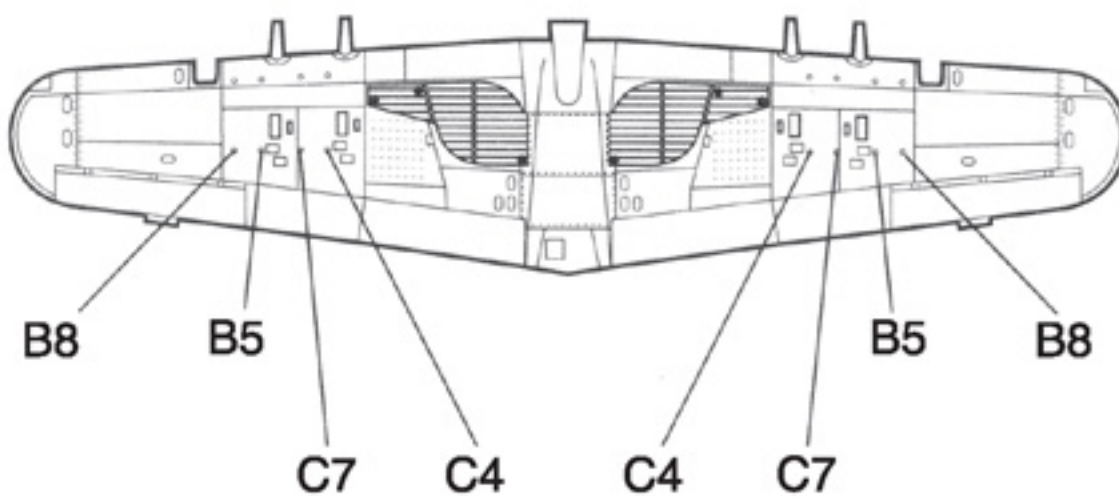
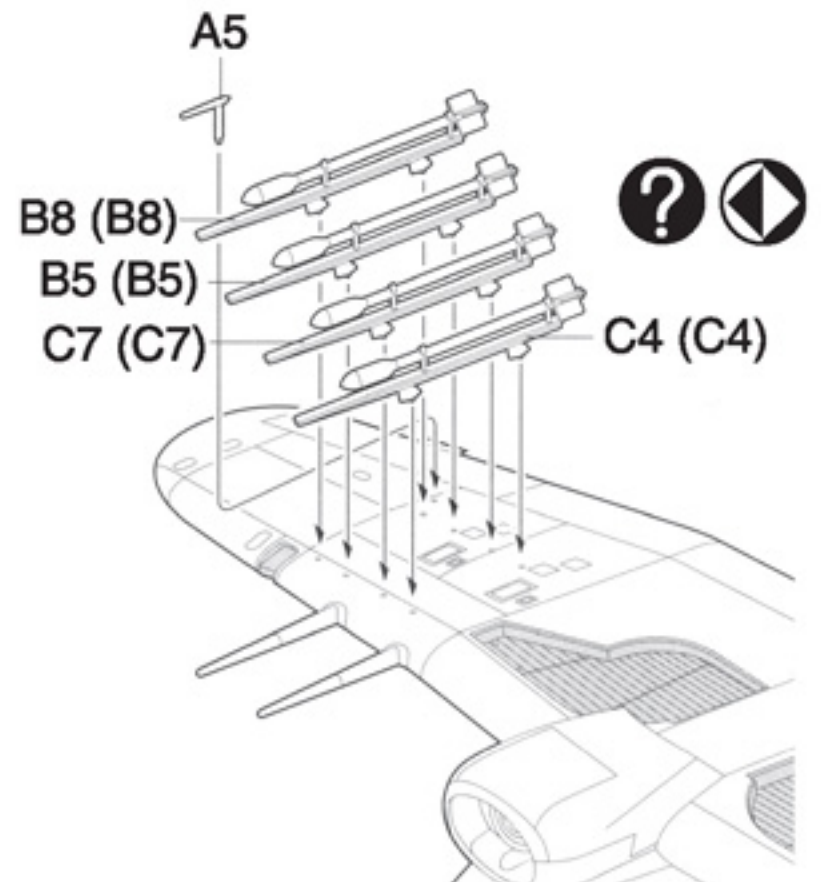
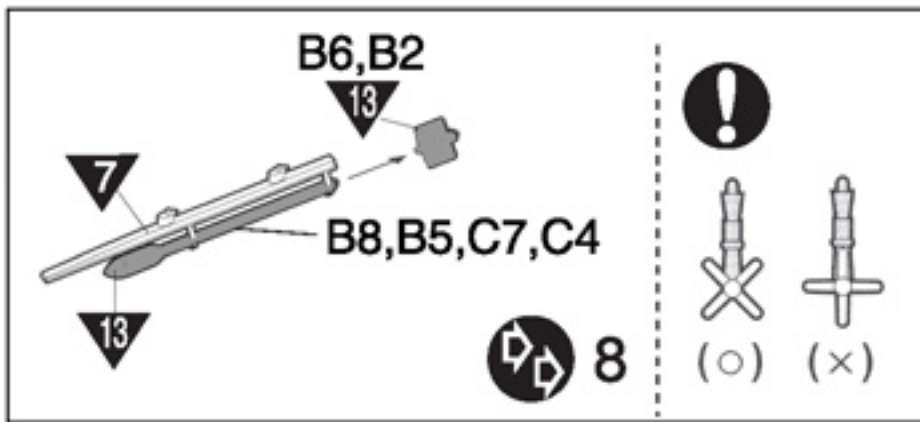
※ ()는 반대측 번호입니다.
() is opposite number.



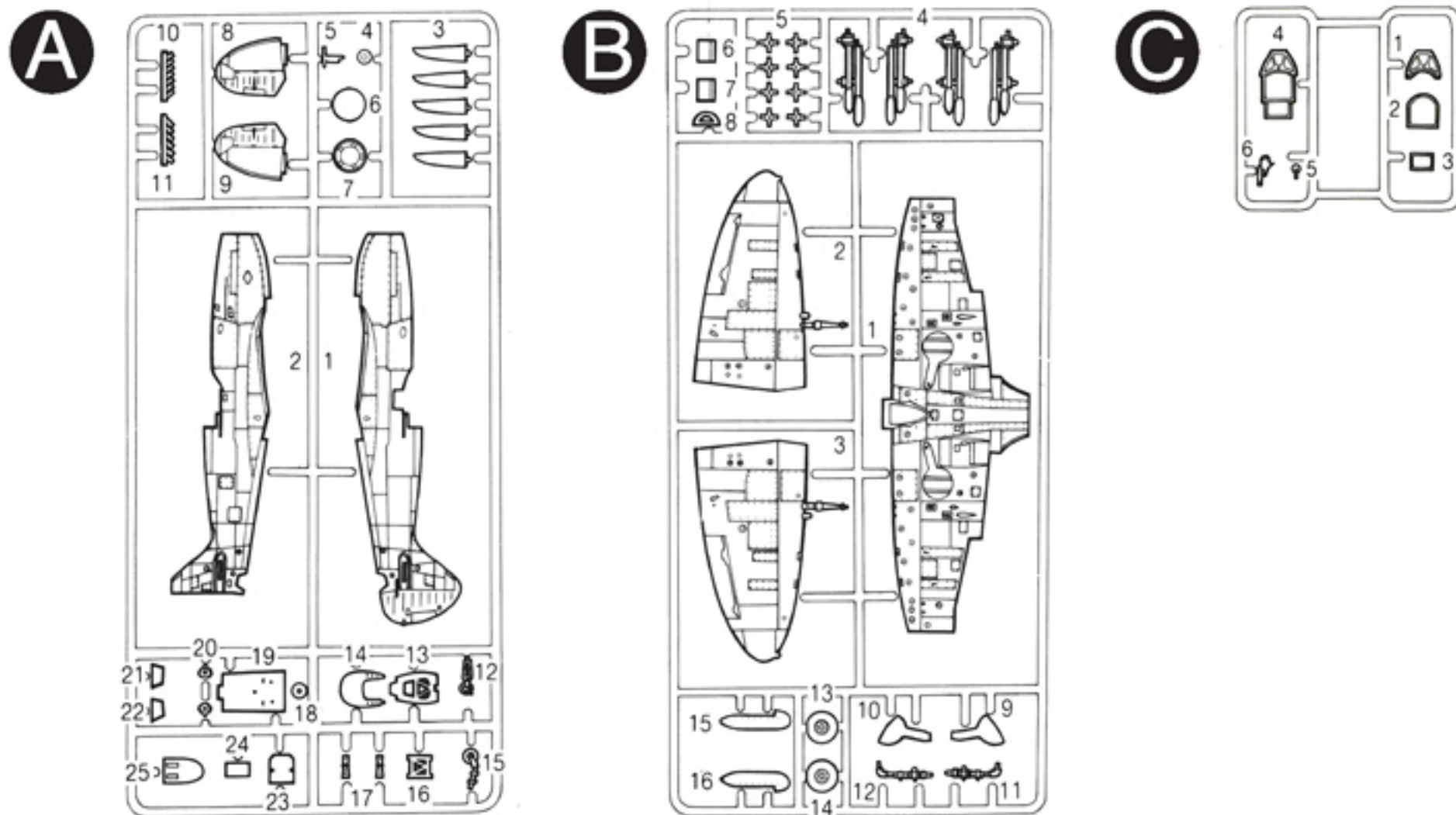
8



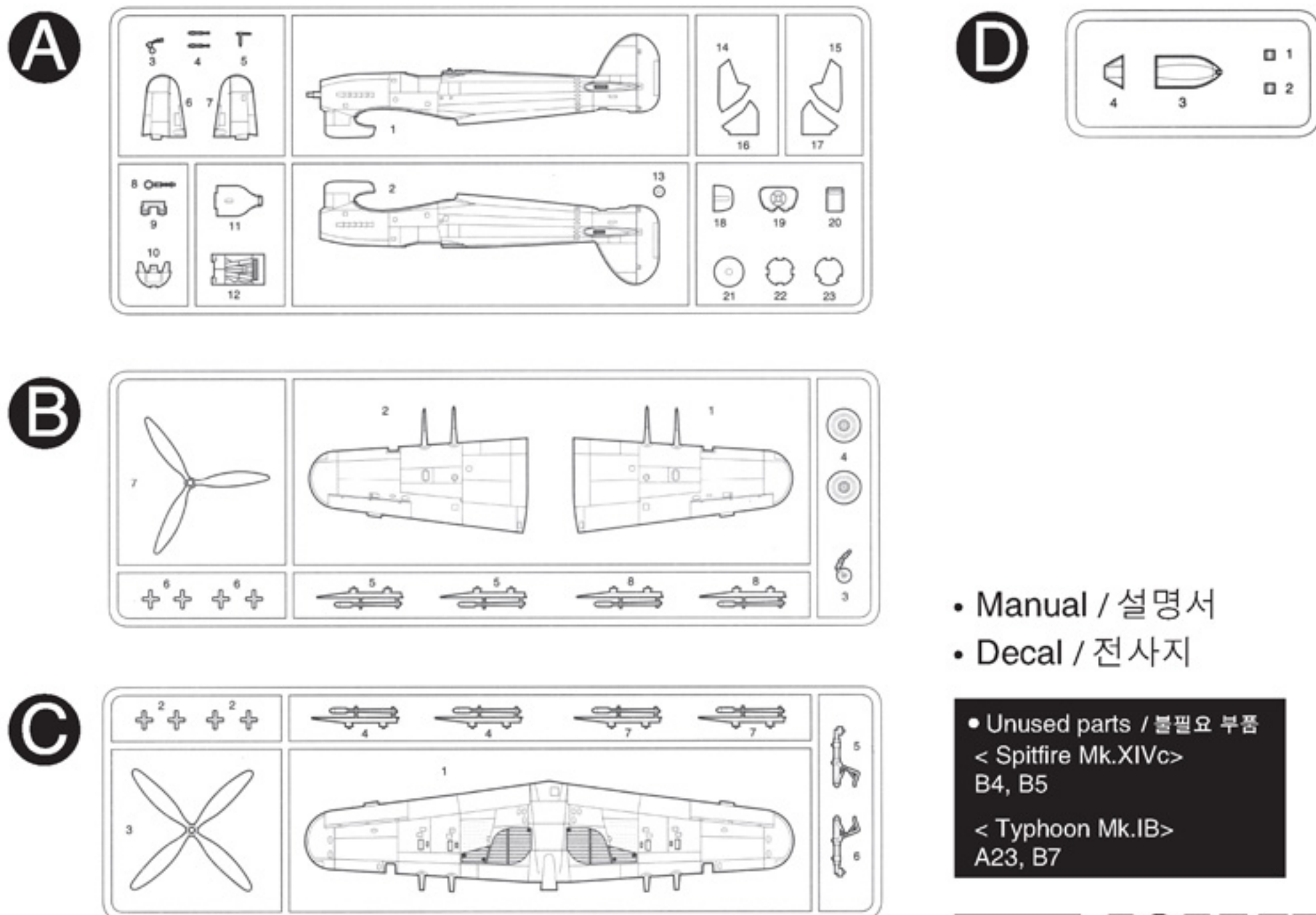
9



Spitfire Mk.XIVc



Typhoon Mk. IB

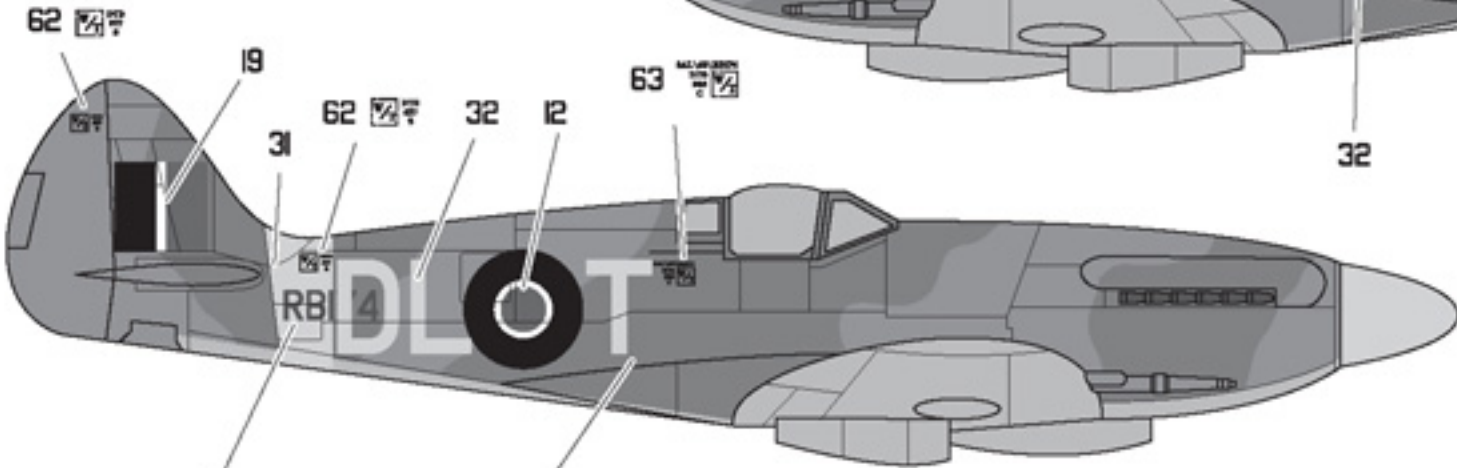
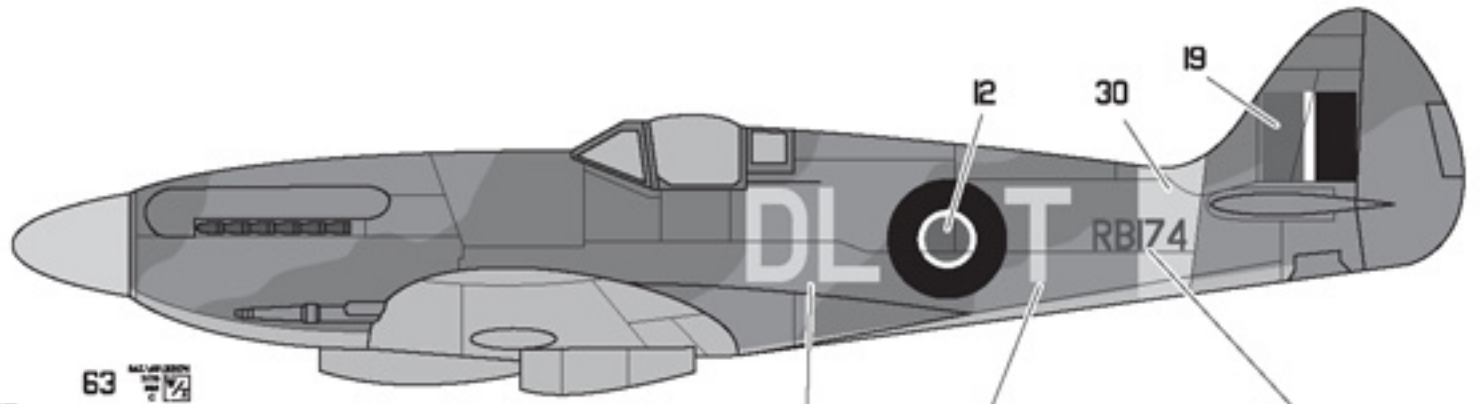


- Manual / 설명서
- Decal / 전사지

• Unused parts / 불필요 부품
 < Spitfire Mk.XIVc >
 B4, B5
 < Typhoon Mk.IB >
 A23, B7

D Spitfire Mk.XIVc, No.91 Squadron, Royal Air Force. West Malling, before D-Day.
 영국 공군 91비행대 소속 스피트파이어 Mk.XIVc. 1944년 6월 웨스트 몰링. D-Day 이전.

1/72nd
 12512

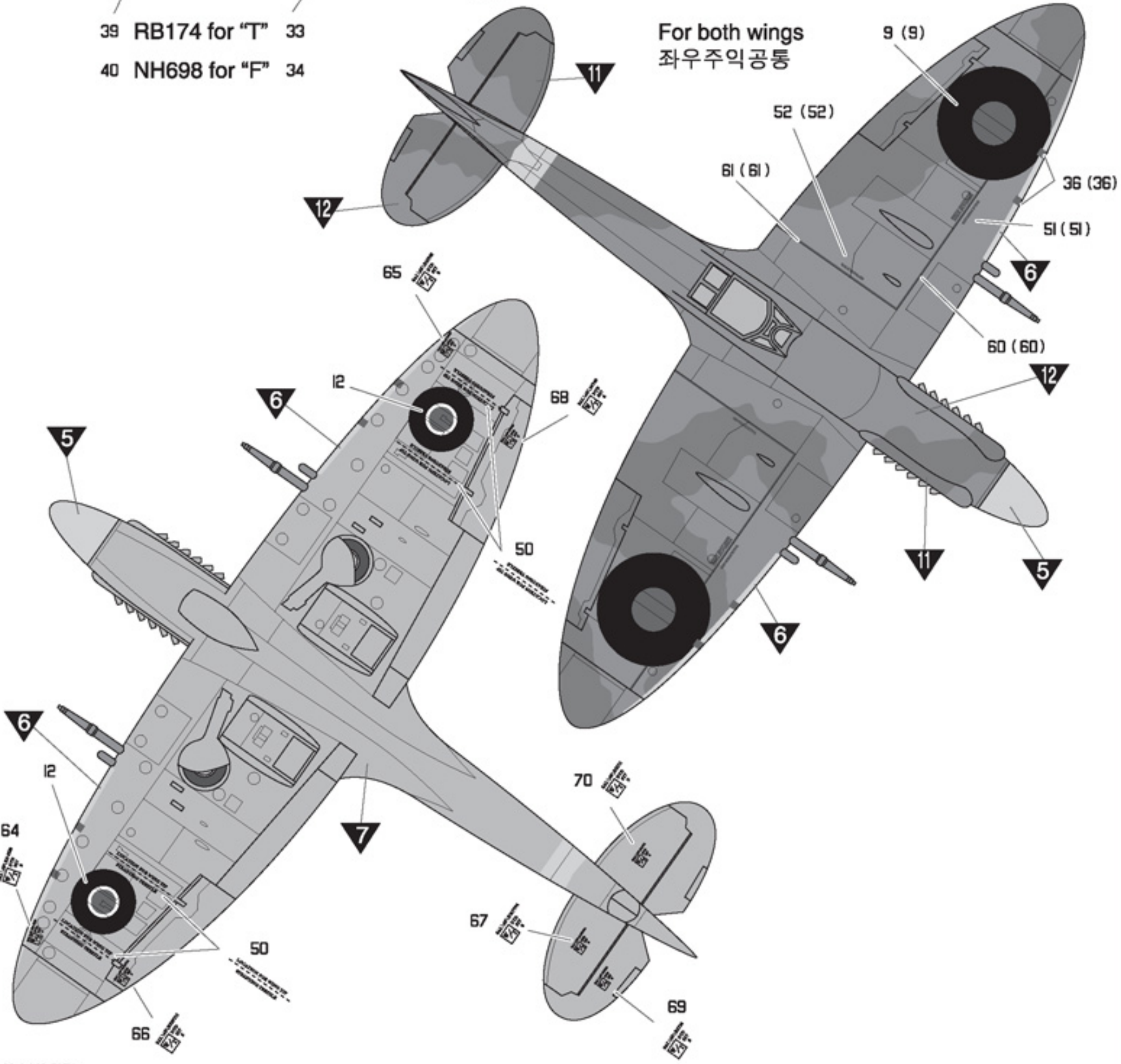


33 "T" for RB174 39
 34 "F" for NH698 40

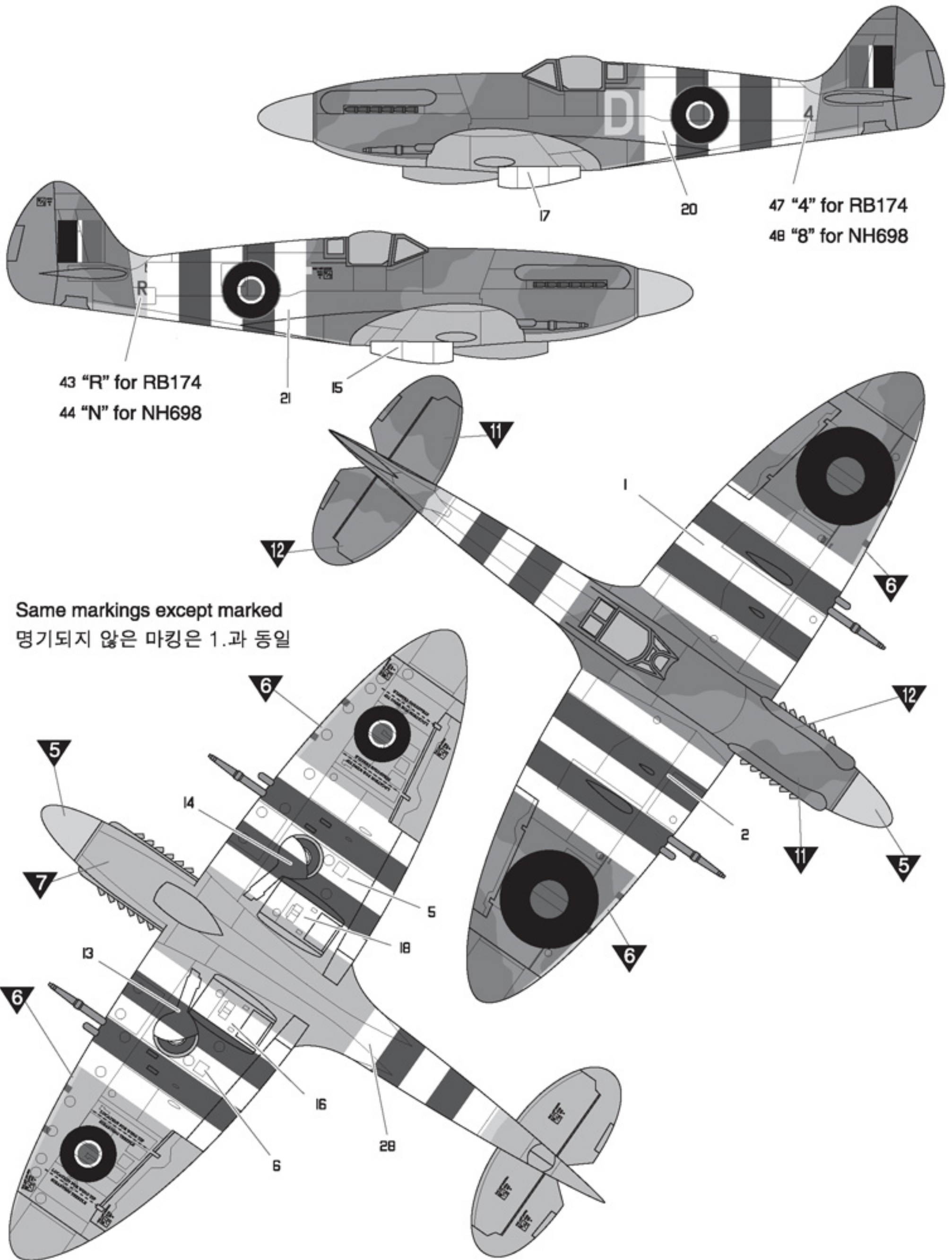
※ () is opposite number.
 ()는 반대측 번호입니다.

39 RB174 for "T" 33
 40 NH698 for "F" 34

For both wings
 좌우주익공통



2 The same aircrafts. "Invasion Stripe" has been applied in only one day for identification.
 동일 기체. 상륙작전 직전 모든 연합군의 항공기에 아래와 같은 식별용 표시를 하도록 하였다.



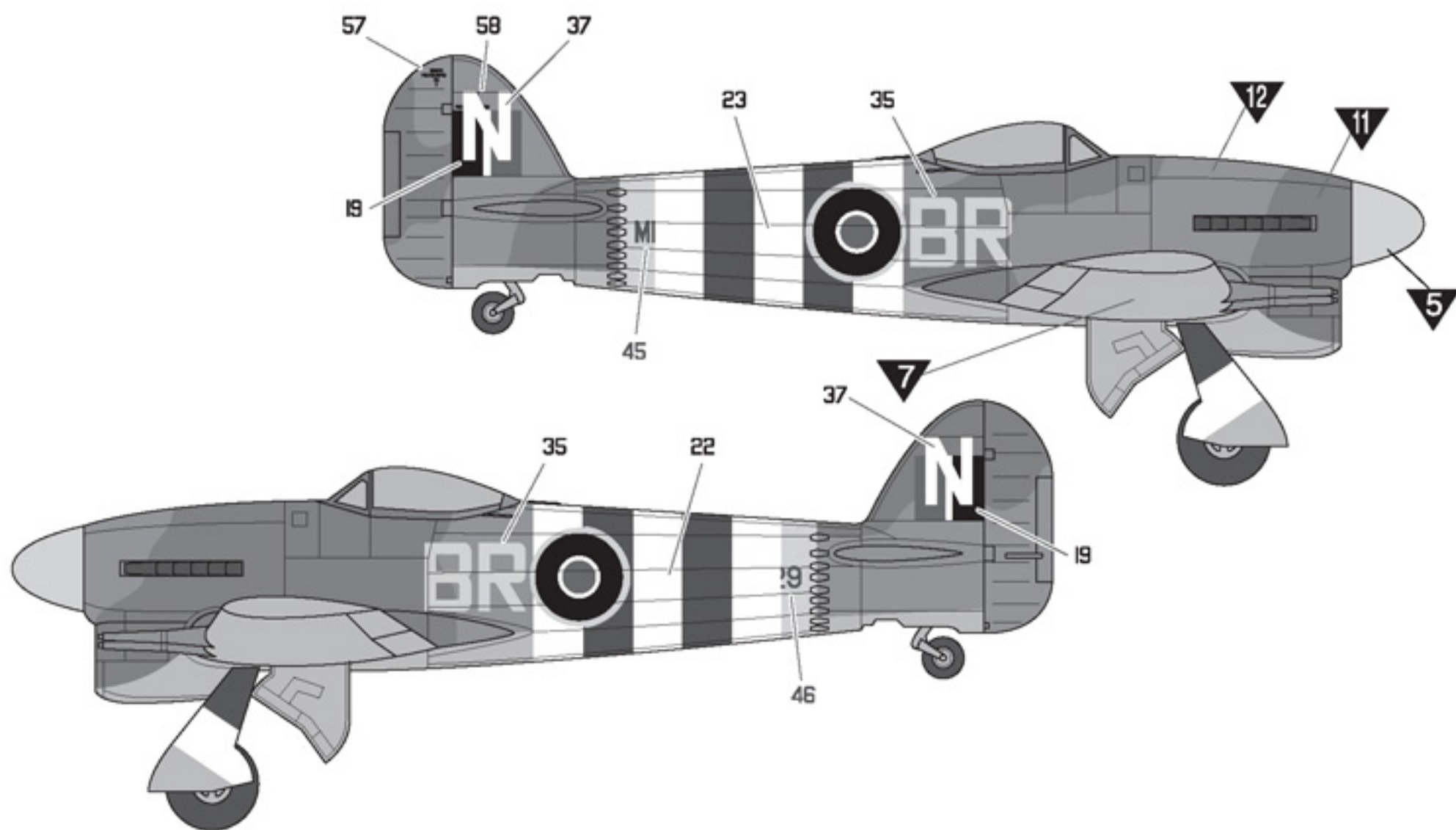
43 "R" for RB174
 44 "N" for NH698

47 "4" for RB174
 48 "8" for NH698

Same markings except marked
 명기되지 않은 마킹은 1.과 동일

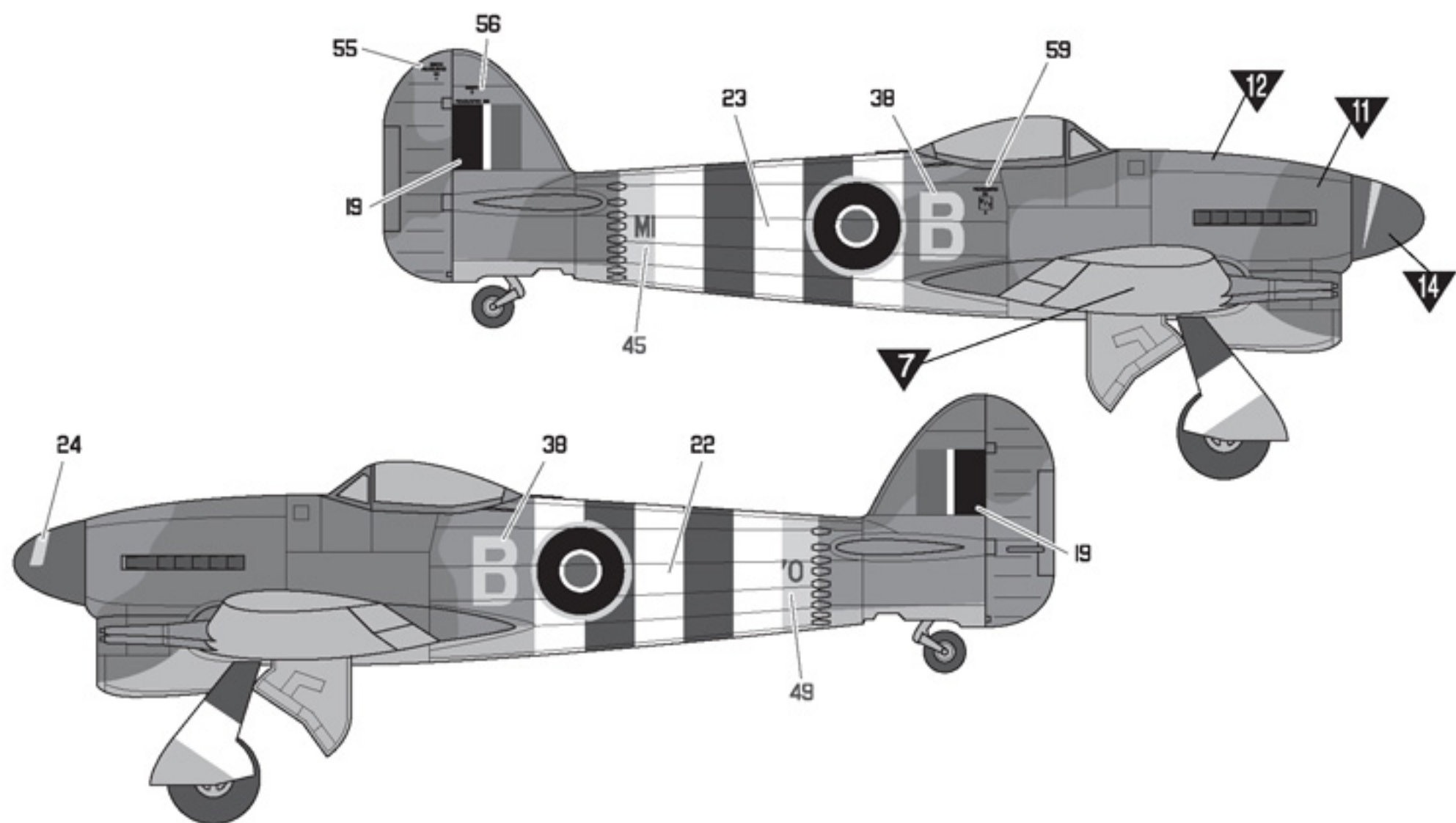
3 Typhoon IB MN529 / BR-N, No. 184 Squadron, Royal Air Force. Westhampnett, June 1944.
The aircraft code "N" is overpainted on the tail flash, as original is hidden by Invasion Stripe.

영국 공군 184비행대 소속 타이푼 IB, MN529 / BR-N. 1944년 6월 웨스탬프넷.
인베이전 스트라이프에 가린 항공기 코드인 "N"을 수직미익에 크게 그려넣었다.



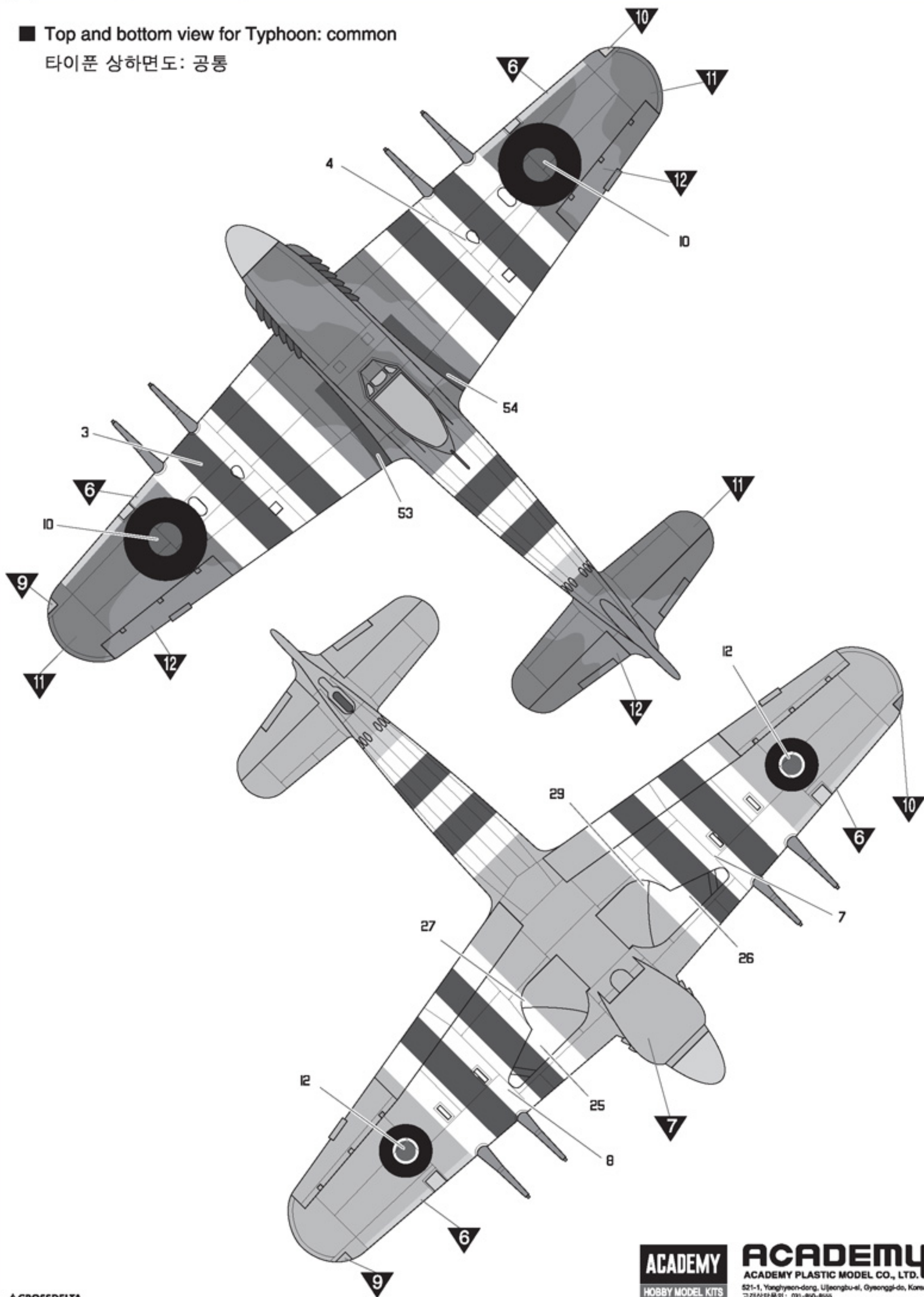
4 Typhoon IB MN570 / B, No. 123 Wing, Royal Air Force. Thorney Island, June 1944.
This aircraft is Wing Commander R.E.P. Brooker's mount and his initial "B" is written, with yellow spiral on red spinner.

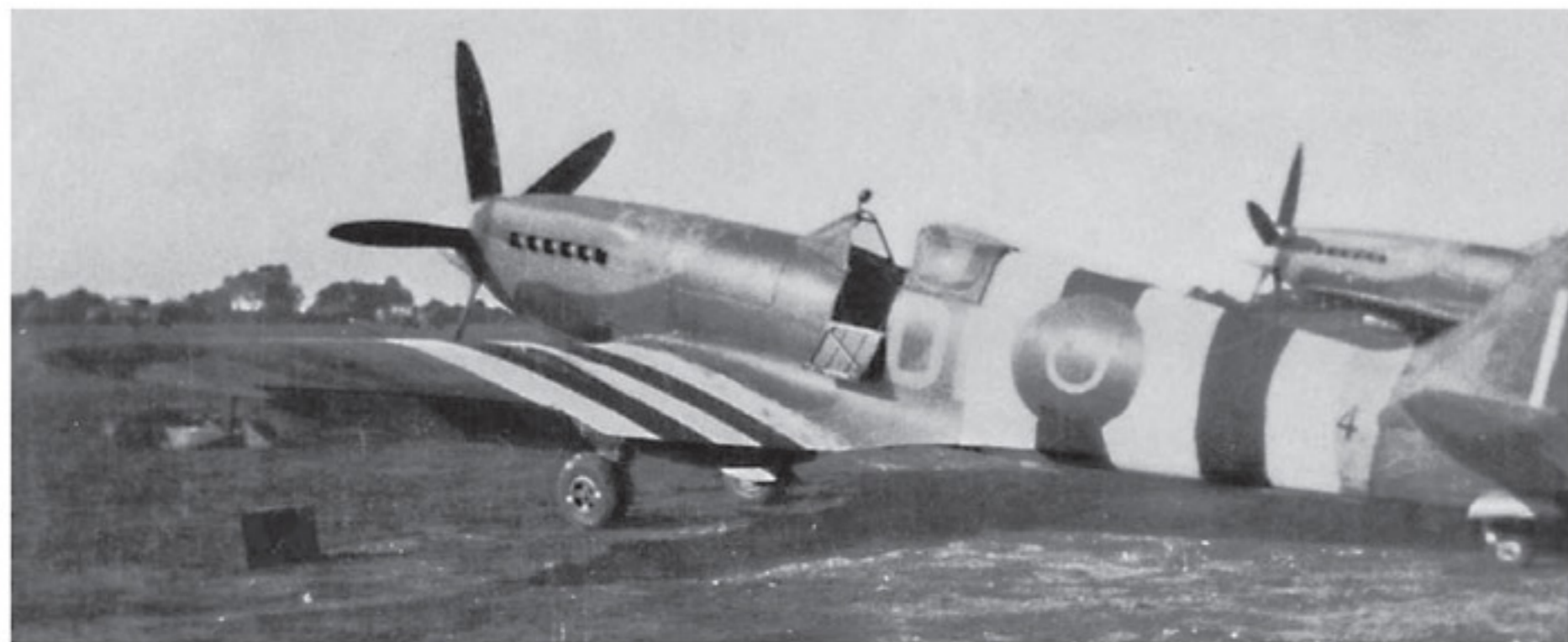
영국 공군 123 비행단 소속 타이푼 IB, MN570 / B. 1944년 6월 토니 섬.
비행단장 R.E.P. Brooker 탑승기로, 이름의 머릿글자 "B"와 붉은 스피너 위에 노란색 나선무늬를 그렸다.



■ Top and bottom view for Typhoon: common

타이푼 상하면도: 공통





Spitfire Mk.IVc, No.91 Squadron, RAF. The stripes, as with almost every allied aircraft, have been roughly applied. Imperial War Museum photo.

영국 공군 91비행대 소속 스피트파이어 Mk.IVc. 날개와 동체의 식별띠는 미군과 영국군 등 연합군의 모든 종류의 항공기에 그려졌다.

The first day of liberation of Europe - "Operation Overlord"

In 1944, Europe was still in the grip of Hitler's Nazi Germany: to the west was Spain, which declared its neutrality throughout World War II, while to the east were the roaring Russian forces. From the south the allied forces of United States and United Kingdom were rushing northbound along Italy which had already surrendered in 1943, but very rough terrain was delaying them

England, stood firm, denying the German's air assaults. England was a great basecamp for the allied forces of the USA, Free France, Netherlands, Poland, etc. and it was very clear that their troops were planning for a full-scale invasion of northern France. The issue was when, and where the invasion would take place.

Two options were possible: Pas-de-Calais near Belgium would be the shortest move for the allies while Normandy would be the second feasible location for the invasion troops to land and advance inland. Every effort to deceive German intelligence had been made, and as a result they did not know what was happening until the afternoon of "D-Day".



Sherman tanks on landing ships. Note the 'Snorkel' for air intake and engine exhaust. US Army photo.

노르망디로 향하는 상륙함에 실린 셔먼전차. 연장된 흡배기구가 엔진에 장착되어 있다.

With much human effort and a great deal of luck, the invasion - "Operation Overlord" began on June 6, 1944. This was a shocking bolt out of the blue for the German forces, and chaos followed.

Each operational sector, had a name such as Utah, Omaha, Gold, Juno, and Sword. They were bombarded with shellfire and rockets from hundreds of navy vessels and over a thousand aircraft provided cover for the landing troops. In only one day, over 87,000 troops landed on the beachhead of Normandy where German general Rommel was in charge of German coastal defense. Over a million troops and vehicles followed until the end of the war.

"Crowded" sky

The sky was destined to be crowded by every kind of aircraft of the allied forces: Fighters to eliminate the greatest threat - the German Luftwaffe, While attackers and bombers were to take out any targets that would threaten the ground forces, transporters and gliders that would carry over 50,000 airborne troops.

Any enemy planes, among these allied aircraft of over one thousand, would be in big trouble and would have to be capable of identifying friends and foe at a slightest glance. An order to paint white and black stripes on the wings and fuselages of every allied aircraft had been placed, only one day before D-day. These "Invasion stripes" were applied with every tool available, and it tended to be quite rough rather than neat and clean.

In actual action, however, there was almost no Axis air threat over Normandy airspace, partly because of the bad weather. Only a few cases of 'aircraft action without the stripes' were reported and claimed that day, and they include the famous Luftwaffe ace, Josef Priller, the commander of JG26, who had scrambled with his own wingman and made a strafing run on British forces at Sword beach... and returned to his base unharmed! Also another couple of attacks by Luftwaffe aircraft have been claimed, but the results had no influence on the operation

To inland, France

In the early morning of D-day, over 50,000 airborne troops were landing behind German lines to secure key points for following troops, and created a vast disorder. This resulted in the German's counterattack being less organized and less successful. The landed troops had been advancing inland but the woods

alongside the road, the "village" were like walls that provided hiding places and protection, and made the advance very difficult.

The German troops had the beastly Tiger tank, which had already proven to be the worst nightmare for Allied tank crews in the Russian and North African theatres.

Two tank destroyers, the M10 with a 76.2mm gun and the M36 with a 90mm gun could face the Tiger. Both were very welcome and were good friends to the infantry.



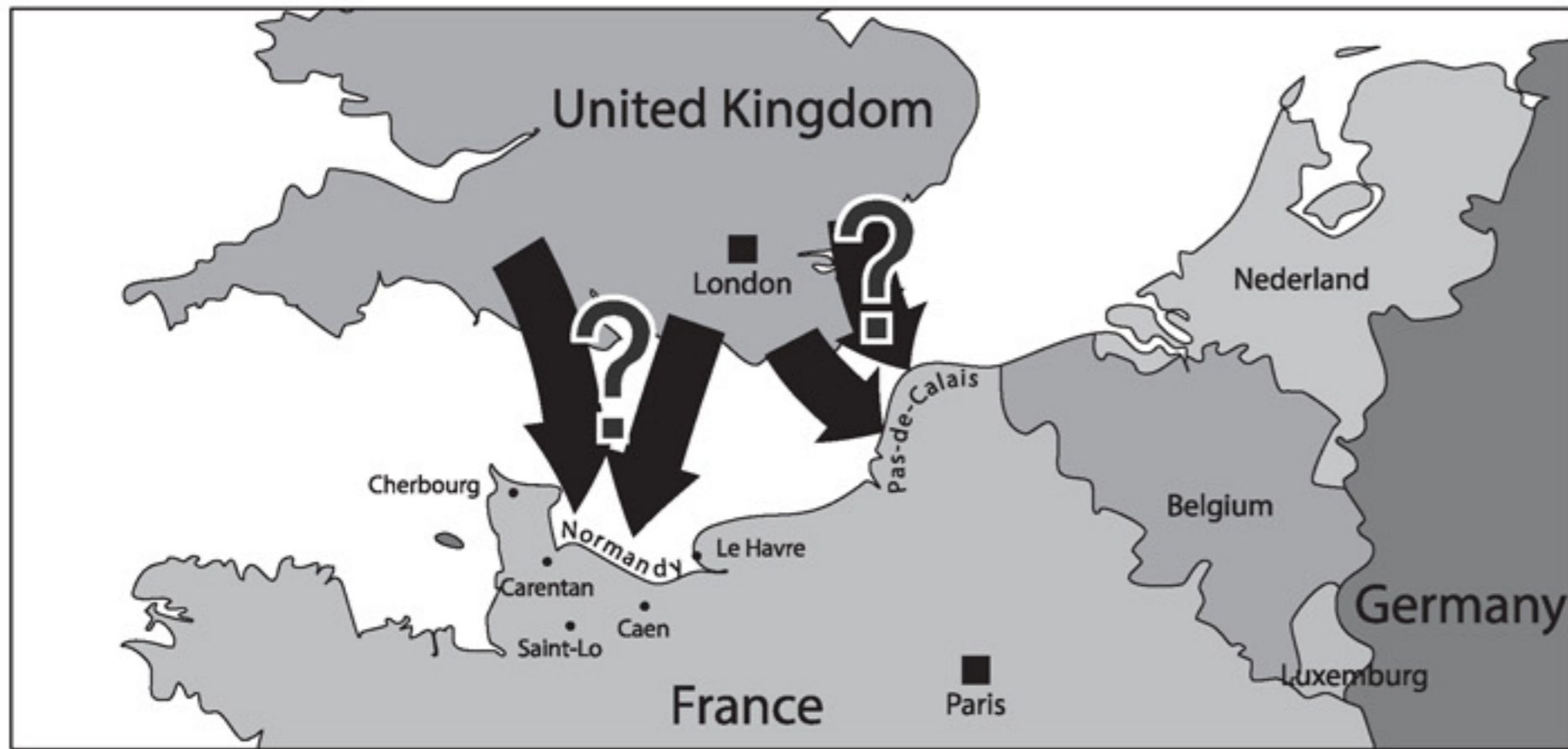
M10 Tank destroyer, firing near Saint-Lô, several days after the D-Day. US Army photo.

D-데이 며칠 후 생 로 주변에서 촬영된 M10 구축전차.



Fw190A-8 "Black 13" of German ace pilot Josef Priller. The heart with 'Jutta' was from this wife's name. This was his own personal marking which he used since the beginning of the war on his first Bf109.

독일의 에이스 조종사 조세프 프릴러 전용기인 Fw190A-8 '검은 13번'. 아내의 이름 'Jutta'와 하트가 그려진 개인마킹은 그가 Bf109를 몰던 전쟁 초기부터 그려왔던 것.



2차 대전을 승리로 이끈 “사상 최대의 작전”

1944년, 히틀러의 나치 독일은 중립을 표방한 스페인을 제외한 전 유럽대륙을 석권한 채 동쪽의 러시아와 혈투를 벌이고 있었다. 남쪽으로는 이미 그 전해 항복한 이탈리아의 남단으로부터 영국군과 미군의 연합군이 진격해 오고 있었지만 험난한 지형을 방패로 삼아 막아내고 있었다.

한편 영국은 이미 1940년의 영국 본토 항공전을 통해 독일의 공격을 막아내었고, 이곳을 발판으로 미군과 영국, 점령을 피해 온 프랑스, 네덜란드, 폴란드 등의 연합군이 유럽대륙을 향해 총공격을 개시할 것은 누구나 예상할 수 있는 것이었지만, 문제는 이 공격이 언제, 어디로 이루어지느냐였다.

연합군이 공격해 올 방향이 영국으로부터 가장 가까운 해안인 벨기에 인근의 ‘파드칼레’ 지방이나, 지형상 상륙하기 좋은 ‘노르망디’ 지방이나를 놓고 독일은 큰 혼란에 빠졌고, 이에 연합군측의 여러 노력과 속임수작전 등에 힘입어 독일측은 실제 상륙이 일어난 이후에도 몇 시간이 지나야 대략의 상황을 파악할 수 있었다.



Troops leaving USCG manned LCVP to attack Omaha beach, 6 June 1944. Only the smoke screen will cover from the Germans fire while running the long beach. USCG photo.

오마하 해변에 상륙하는 병력. 긴 모래해변을 달리는 동안 언덕 위의 독일군의 진지에서 가해지는 공격을 가려줄 것은 연막탄밖에 없다.

인간의 노력에 날씨 등 천운이 더해진 덕에, 1944년 6월 6일 “D-Day”에 실시된 노르망디 상륙작전 “Operation Overlord”는 독일군 입장에서는 예상치 못한 시점에 의외의 장소에 대한, 마치 마른 하늘에 날벼락과도 같은 기습공격이었다.

각각 유타, 오마하, 골드, 주노, 소드로 나눈 작전구역에 수없이 많은 상륙정과 수송선이 들이닥쳤고, 이를 지원하기 위해 수백 척의 해군 함정에서 발사된 포탄과 로켓탄, 수천 기의 항공기를 통한 지원 공격에 힘입어 이 날 하루에만 8만 7천의 미군과 영국 등 연합군의 병력과 장비가 롬멜장군이 지키려던 노르망디의 해변을 밟았고, 이후 백만이 넘는 연합군의 병력이 이곳을 통해 프랑스 내륙의 싸움터로 향했다.



US Army P-47D-22, 42-26057, 63rd FS, 56th FG, “UN-T”. Note the “invasion stripe” on the wings and fuselage to distinguish friends from foe. US Army photo.

미 공군 56전투비행단 63전투비행대 소속 P-47D-22 42-26057호기 “UN-T”. 아군 항공기를 알아볼 수 있도록 양날개와 동체 허리에 검고 흰 줄무늬 ‘인베이션 스트라이프’ 를 그려넣고 있다.

뒀는다. 그러나 당일 날씨가 좋지 않을 것으로 예보되었던 탓인지, 정작연합군측에서 경계하던 ‘떠를 두르지 않은 비행기’, 즉 독일 공군의 항공기는 거의 나타나지 않았고, 거의 유일하게 당일 새벽 제 26전투항공단 (JG26)의 사령관인 에이스 조종사, 조세프 프릴러가 동료인 하인츠 보더척과 함께 자신의 전용기인 Fw190A-8을 몰고 긴급 발진하여 영국군이 상륙중이던 소드해안에 기총소사를 가하고도 살아남은 사건이 가장 유명하다. 이외에도 독일 공군에 의한 공격사례가 한두 건 있다고 하지만 전체 작전에는 전혀 영향이 없는 수준이었다.

프랑스 내륙으로

이날 이른 새벽, 이미 해안 상공을 지나 후방에 흩뿌려진 5만이 넘는 공수부대는 곧 상륙할 주력부대의 진격을 위해 중요한 여러 위치를 확보하며 독일군의 후방을 헤집어 놓았고, 미군이 담당 구역 가운데 오마하 해변을 제외하고 큰 피해를 받지 않고 상륙에 성공한 연합군은 어느 정도 성공적으로 진격을 이어 가지만, 키 높이 정도의 생나무가 얽히면서 벽을 형성한 노르망디 내륙의 특수한 지형 ‘보카즈’ 에 애를 먹는 동안 이를 응용하며 공격하는 독일군의 저항에 맞닥뜨리게 된다. 또한 이들이 몰고 온 전차 가운데 ‘타이거’ 는 이미 북아프리카와 동부전선에서 연합군을 상대로 그 막강한 공격력과 방어력을 자랑하던 괴물로, 미국은 이를 격파할 수 있는 76.2mm 주포의 M10 및 90mm 주포의 M36 구축전차 등을 급하게 생산하여 배치하게 된다.



Omaha beach, several days after D-day. Water and beach are crowded by vessel and vehicles. Note the balloons that will interfere enemy aircrafts.

D-데이 며칠 후 오마하 해변에 상륙하는 병력. 바다와 해변은 수많은 선박과 차량으로 붐비고 있다. 적 항공기의 접근을 방해하는 기구가 띄워져 있다.

붐비는 하늘

이날 하늘은 연합군의 각종 비행기들로 메워질 참이었다. 만만찮을 독일 공군의 방어를 뚫어낼 전투기, 폭탄과 로켓탄으로 무장하고 상륙할 병력을 위협할 적의 지상목표를 타격할 공격기와 폭격 기는 물론이고 5만이 넘는 공수부대를 수송할 수송기와 글라이더를 합하면 수천 대 이상의 비행기가 띄워질 것이고, 이 한가운데에 독일군 전투기가 섞여서 싸움을 벌이게되면 아군과 적군을 순간적으로 구별해야만 하게 된다. 이를 위해 연합군은 작전개시 전날에야 모든 항공기의 날개와 동체에 검고 흰 띠를 그리도록 명령을 내렸고, 이 ‘인베이션 스트라이프’ 는 나름 깨끗하게 혹은 얼기설기 그려진 채로 노르망디의 하늘을